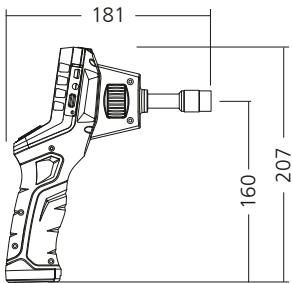


VideoFlex G4



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU

UK 02

CS 11

ET 20

RO 29

BG 38

EL 47

JP 56

Laserliner

! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функція/застосування

Професійна система відеоконтролю VideoFlex G4 в комбінації зі змінною камерою підходить для простого візуального огляду важкодоступних місць в трубах, порожнинах, шахтах, стінах або транспортних засобах. Для проведення подальшого аналізу і документування фото- і відеоматеріали можна зберегти на карті пам'яті SDHC.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Забороняється змінювати конструкцію приладу.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при низькому рівні заряду елемента живлення.
- Використовуючи прилад просто неба, зважайте на наявність відповідних погодних умов або вживайте належні запобіжні заходи.
- РК-блок не занурювати в воду. Не допускати контакту базового блоку з рідинами.
- Обов'язково забезпечити, щоб VideoFlex G4 не контактував з хімікатами, напруга, рухомими чи гарячими предметами. Це може пошкодити прилад і привести до важких травм оператора.
- VideoFlex G4 не можна використовувати для медичних досліджень/досліджень на людях.
- Дотримуйтеся норм безпеки, визначених місцевими або державними органами влади для належного користування приладом.
- Цей пристрій не придатний для вимірювання поблизу від небезпечної напруги. Тому, виконуючи вимірювання поблизу від електроустановки, завжди переконайтеся в тому, що струмопровідні частини не під напругою. Знеструмлення та убезпечення від повторного ввімкнення повинні бути гарантовані належними заходами.

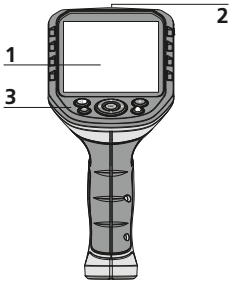
Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

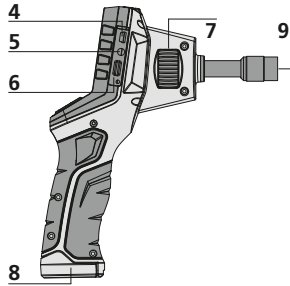
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

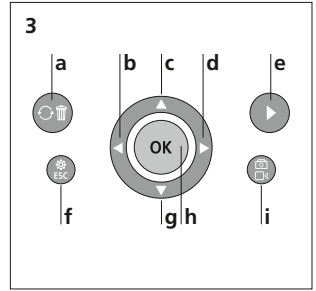
Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.



- 1 РК-дисплей
- 2 ON/OFF
- 3 Командні клавіші

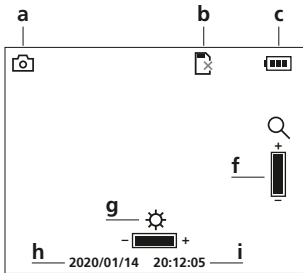


- 4 Інтерфейс USB тип С
- 5 Відеовихід
- 6 Слот для карти пам'яті Micro-SD
- 7 Регульовальна ручка блоку камери
- 8 Акумуляторний відсік
- 9 Порт для підключення блоку камери

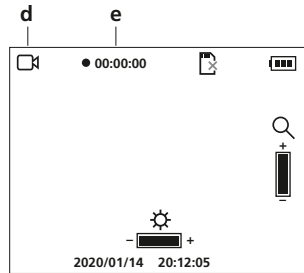


- f Режим налаштування / Припинення
- g Система меню / Зум -
- h Спуск / запис / підтвердити
- i Зміна режиму зйомки фото / відео

Режим зйомки фото

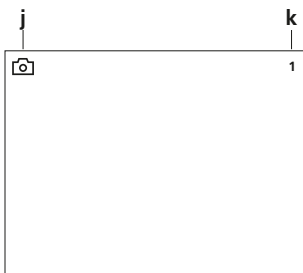


Режим зйомки відео

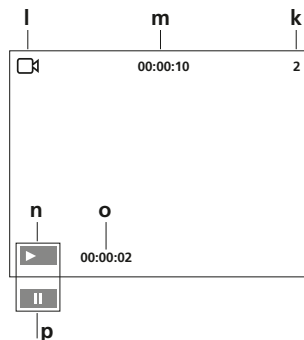


- a Зйомка фото
- b Вставлення SD-карти
- c Стан батареї
- d Запис відео
- e REC: Триває зйомка
- f Зум
- g Світлодіодне освітлення
- h Поточна дата
- i Поточний час

Режим відтворення фото










Режим відтворення відео



- j Зйомка фото
- k Номер знімка
- l Зйомка відео
- m Тривалість зйомки
- n Запис
- o Час відтворення
- p Пауза

Режим налаштування

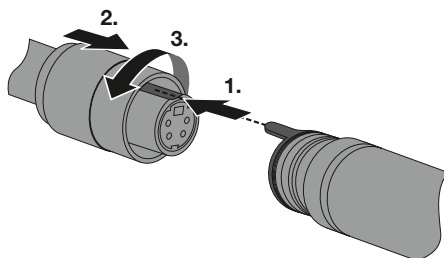
Налаштування	
 Формат	— q
 Кольоровий або чорно-білий	— r
 Мова	— s
 Автоматичний режим вимк	— t

Налаштування	
 Стандартні налаштування	— u
 Дата/час	— v
 Версія	— w

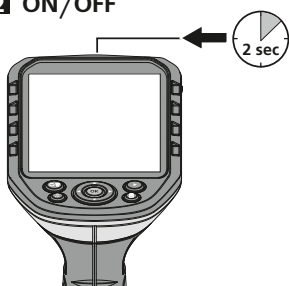
- q** Відформатувати носій даних
- r** Зміна колірного режиму
- s** Зміна мови (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)
- t** Автоматичне вимкнення
- u** Налаштування виробника
- v** Налаштувати дату/час
- w** Вбудоване програмне забезпечення

Введення в експлуатацію

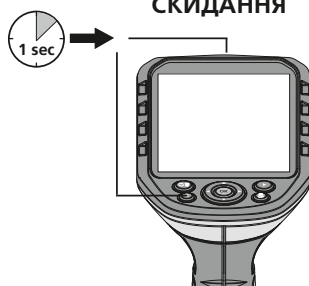
1 Підключення гнучкого шлангу



2 ON/OFF



СКИДАННЯ

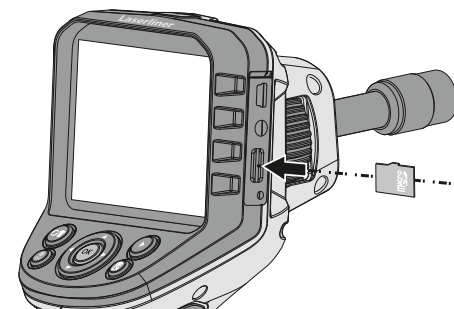


3 Встановлення карти Micro-SD

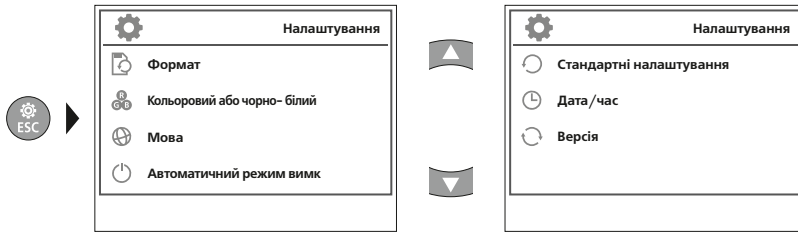
Для встановлення карти Micro-SD зняти гумову заглишку і вставити карту пам'яті, як зображено на рисунку. За відсутності носія пам'яті запис даних є неможливим.



Перш ніж вийняти картку пам'яті MicroSD слід вимкнути пристрій.

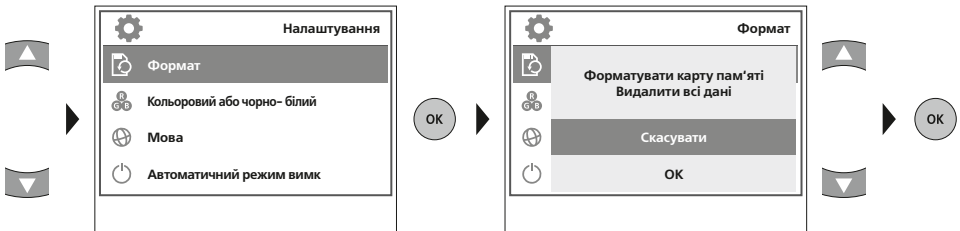


4 Режим налаштування



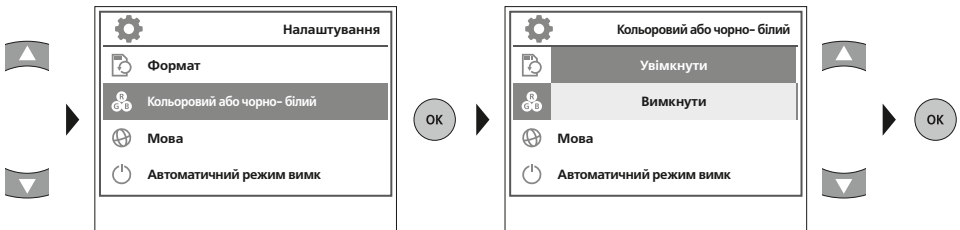
Щоб повернутися до режиму запису, кілька разів натиснути клавішу ESC.

а. Відформатувати носій даних

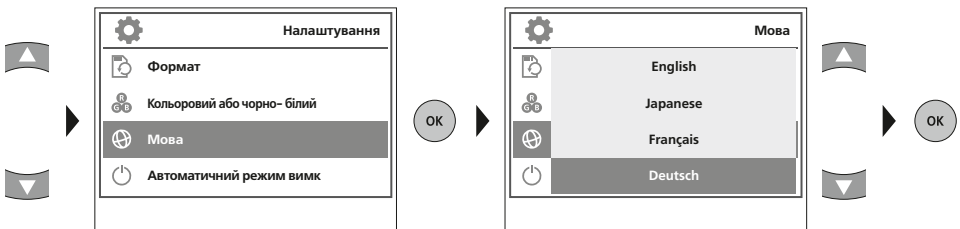


Всі дані на SD-картці буде видалено. Ця процедура не може бути відкликана. Немає запиту на додаткове підтвердження процесу.

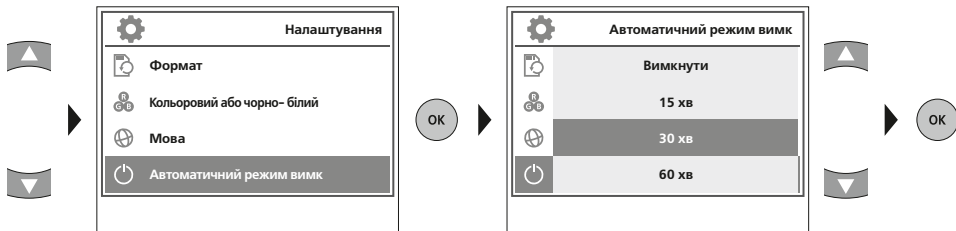
б. Зміна колірною режиму



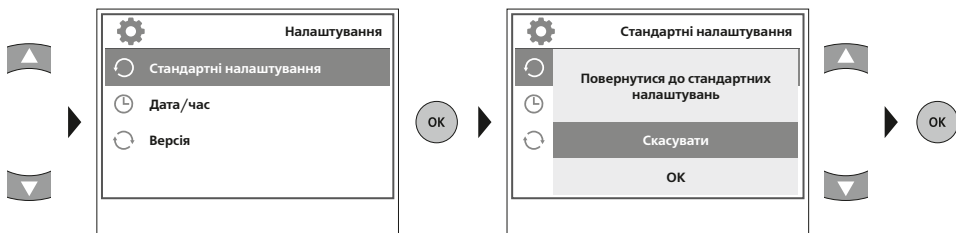
с. Зміна мови (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)



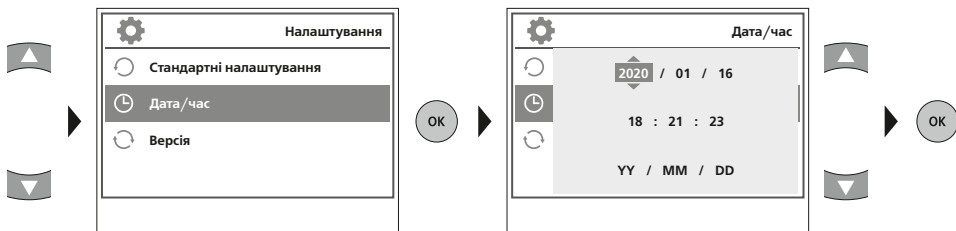
d. Автоматичне вимкнення



e. Налаштування виробника



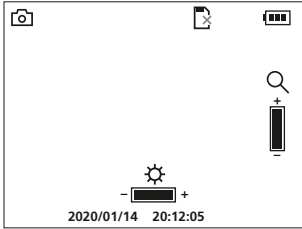
f. Налаштувати дату/час



g. Вбудоване програмне забезпечення



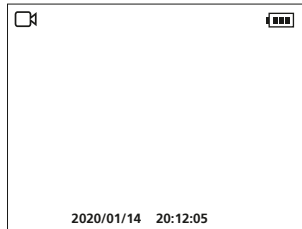
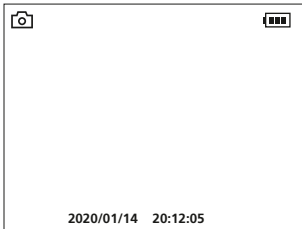
5 Режим запису



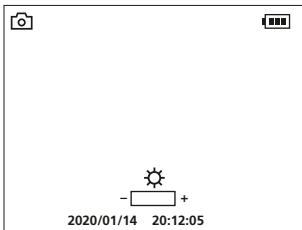
Записи фото/відео

Вирівняти голівку камери на гнучкому шлангу і підвести її в потрібне положення. За поганих умов освітлення ввімкнути світлодіодне освітлення. Скористатися зумом для роботи з віддаленими чи малими об'єктами. За допомогою функції ручного повороту зображення на моніторі буде повернуто на 180°. Щоб зробити знімок або почати відеозйомку та зберегти дані на SD-карті, короткочасно натиснути клавішу „OK”. Наступне натискання завершить записування.

а. Зміна режиму зйомки фото / відео



б. Світлодіодне освітлення



1x = 20%

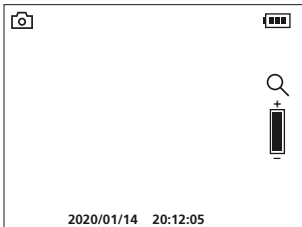
2x = 40%

3x = 60%

4x = 80%

5x = 100%

с. Зум



1x = 120%

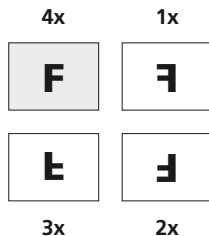
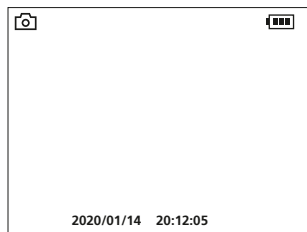
2x = 140%

3x = 160%

4x = 180%

5x = 200%

d. Поворот / Відображення



Від початкового зображення

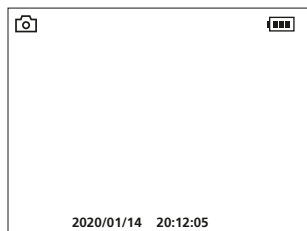
1x = горизонтальне дзеркальне відображення

2x = Обертання на 180°

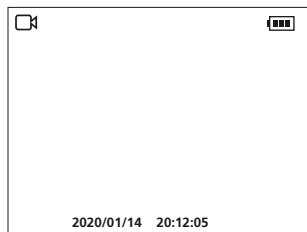
3x = вертикальне дзеркальне відображення

4x = Початкове зображення

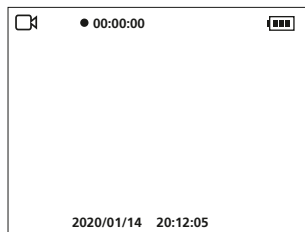
e. Зйомка зображення



f. Відеозйомка почати / припинити



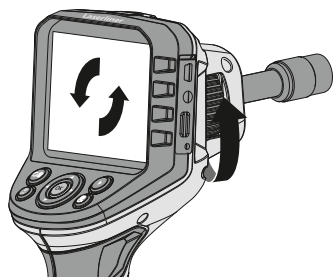
почати



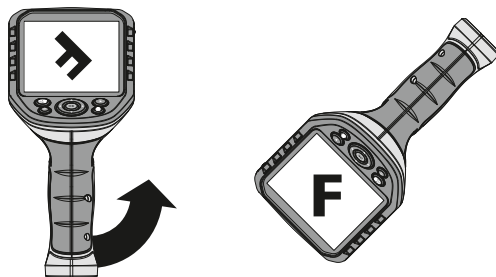
припинити

6 Ручне вирівнювання зображення

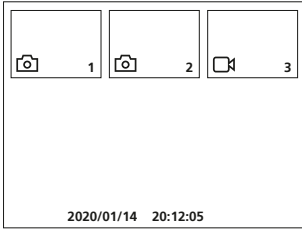
З блоком камери на жорсткому зонді



З блоком камери на гнучкому зонді



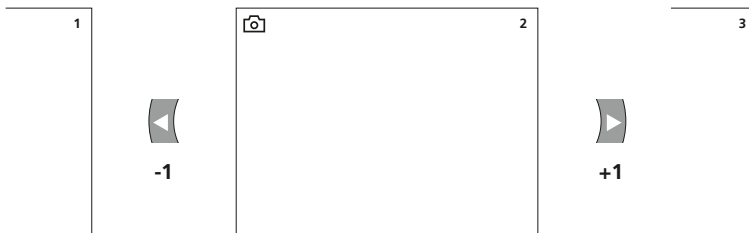
7 Режим відтворення



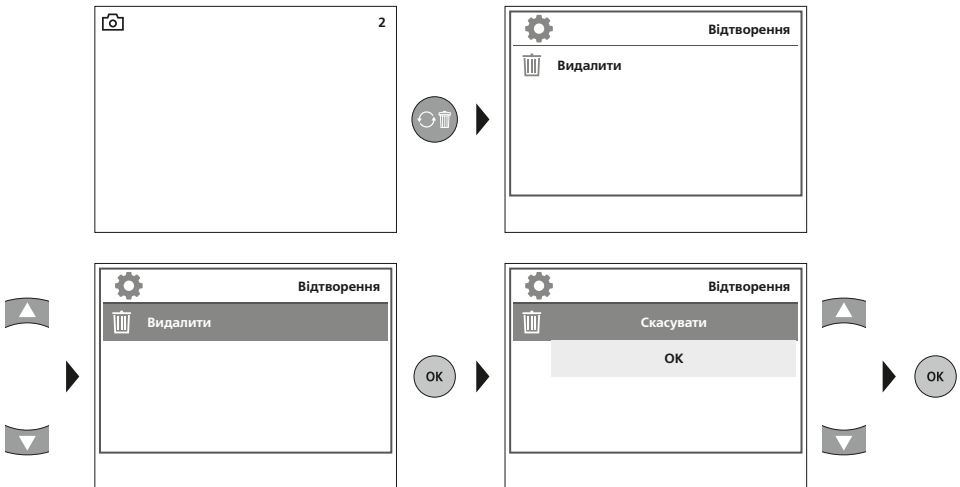
Відтворення знімків/відео

Галерея зображень викликається натисканням клавіші „e”. Натискання клавіші „OK” дозволяє переглянути обране зображення або відео в повноекранному режимі. Клавішами зі стрілками здійснюється навігація в галереї зображень та повноекранному режимі. Для виходу з режиму відтворення натиснути кнопку „f”.

а. Навігація



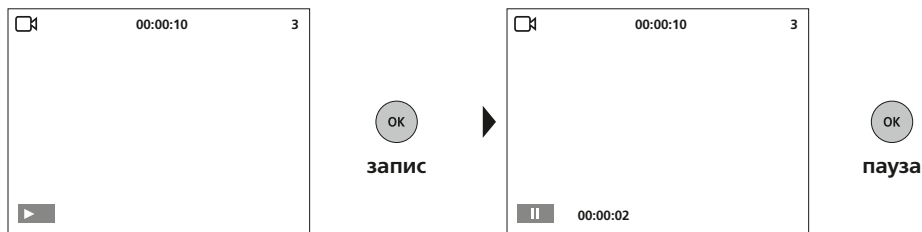
б. Видалити запис



! Записи можуть бути видалені тільки у повноекранному режимі. Видалення не може бути скасовано.

! Під час форматування носія даних всі файли та теки можуть бути видалено. Див. пункт „4 а. Форматувати носій даних”.

с. Відтворення



Натисканням клавіші „ESC” зупиняється відтворення.

Передача даних через USB

Збережені на SD-карті дані можуть зчитуватися зв допомогою відповідного карт-рідера чи передаватися на комп'ютер безпосередньо через USB-інтерфейс. Інформацію про з'єднання комп'ютера і адаптера для карти чи карт-рідера див. в інструкції до карт-рідера.

Під'єднання мережевого блоку живлення або зарядного пристрою

Для заряджання пристрою штекер блока живлення або зарядного пристрою, що входить до комплекту поставки, вставити в роз'єм USB, тип C «4» і підключити до відповідного джерела живлення.

Технічні дані

Право на технічні зміни збережене. 21W09

Тип екрану	Кольоровий 3,5-дюймовий TFT-дисплей
Розподільча здатність дисплею	320 x 240 пікселів
Розподільча здатність зображення/відео	640 x 480 пікселів
Формат знімків/формат відео	JPEG / AVI
Пам'ять	Карта пам'яті MicroSD з об'ємом пам'яті до 16 ГБ
З'єднання	USB тип C, роз'єм для відеосигналу Cinch
Живлення	Літій-іонна акумуляторна батарея 3,7В / 2,8Агод
Тривалість експлуатації	близько 5 годин
Режим роботи	0°C ... 45°C, Вологість повітря max. 20 ... 85% rH, без конденсації, Робоча висота max. 4000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-10°C ... 60°C, Вологість повітря max. 80% rH
Розміри (Ш x В x Г)	181 x 207 x 96 мм
Вага	342 г (включно з батареями)

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<http://laserliner.com/info?an=AGG>





Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

Funkce / Použití

Profesionální inspekční video systém VideoFlex G4 je ve spojení s vyměnitelnou jednotkou kamery vhodný pro jednoduchou vizuální kontrolu těžko přístupných míst v trubkách, dutinách, šachtách, zdív a vozidlech. Pro vyhodnocování a dokumentaci lze uložit obrazové záznamy a video záznamy na paměťovou kartu SDHC.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti. Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Přístroj se nesmí konstrukčně měnit.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Pokud selže jedna nebo více funkcí nebo je příliš slabé nabití baterie, nesmí se již přístroj používat.
- Při venkovním použití dávejte pozor, abyste přístroj používali jen za vhodných klimatických podmínek, resp. použili vhodná ochranná opatření.
- Jednotka LCD se nesmí ponořit do vody. Základní přístroj se nesmí dostat do kontaktu s kapalinou.
- Neustále dbajte na to, aby VideoFlex G4 nevstoupil do styku s chemikáliemi, napětí nebo pohyblivými nebo horkými předměty. Mohlo by dojít k poškození přístroje zranění obsluhy.
- VideoFlex G4 se nesmí používat pro lékařská vyšetření či osobní prohlídky.
- Dodržujte bezpečnostní opatření místních resp. národních úřadů pro správné používání přístroje.
- Přístroj není vhodný k měření v blízkosti nebezpečných napětí. Proto při měření v blízkosti elektrických zařízení vždy dbejte na nepřítomnost napětí ve vodivých dílech. Vhodnými opatřeními musí být zaručena nepřítomnost napětí a zajištění proti opětovnému zapnutí.

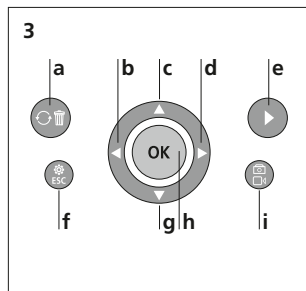
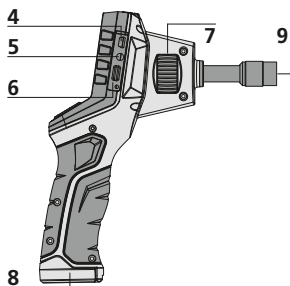
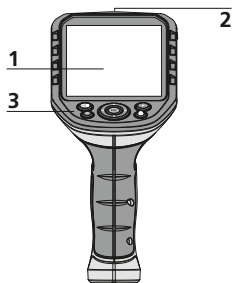
Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice EMC 2014/30/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

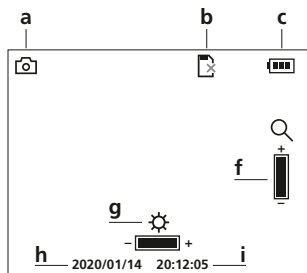


- 1 LCD displej
- 2 ON/OFF
- 3 Tlačítka pro přímé ovládání
- 4 Rozhraní USB typ C
- 5 Video výstup
- 6 Zásuvka pro SD kartu micro
- 7 Otočné kolečko kamerové jednotky
- 8 Příhrádka na akumulátor
- 9 Příhrádka na akumulátor

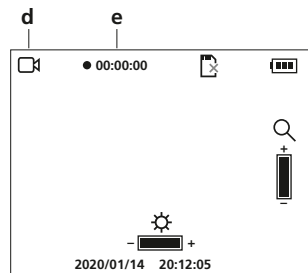
- a Rotace 180° / Zrcadlení / Vymazání záznamů
- b Ovládání menu / Osvětlení LED -
- c Ovládání menu / Zoom +
- d Ovládání menu / Osvětlení LED +
- e Galerie médií

- f Režim nastavení / Storno
- g Ovládání menu / Zoom -
- h Spoušť / Snímání / Potvrzení
- i Přepínání obraz / video

Režim záznamu obrazu

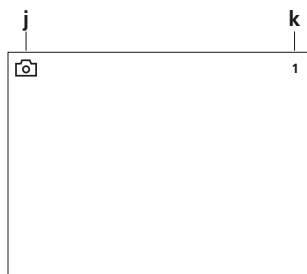


Režim záznamu videa

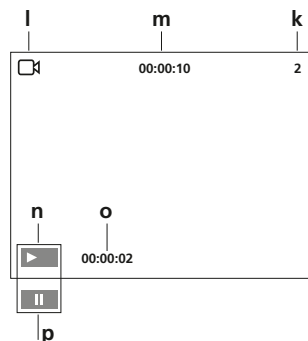


- a Záznam obrazu
- b SD karta je vložena
- c Stav baterie
- d Záznam videa
- e REC: záznam probíhá
- f Zoom
- g Osvětlení LED
- h Aktuální datum
- i Aktuální čas

Režim přehrávání obrazů










Režim přehrávání videa



- j záznam obrazu
- k číslo záznamu
- l video záznam
- m doba trvání záznamu
- n přehrát
- o odehraná doba
- p přestávka

Režim nastavení

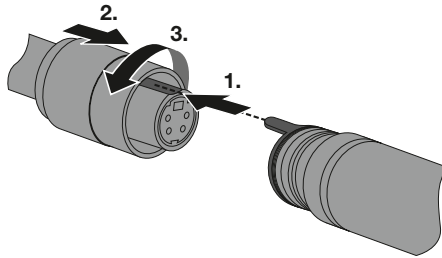
Nastavení	
	
 Formát	— q
 Barva nebo černó / bíle	— r
 jazyk	— s
 Auto vyp.	— t

Nastavení	
	
<input type="radio"/> Standardní nastavení	— u
 Datum/čas	— v
<input type="radio"/> Verze	— w

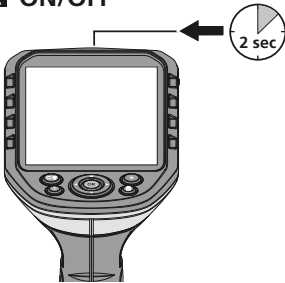
- q** Formátovat datový nosič
- r** Změna režimu barvy
- s** Změna jazyka
(EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)
- t** Automatické vypnutí
- u** Nastavení z výroby
- v** Nastavení data/času
- w** Verze firmware

Uvedení do provozu

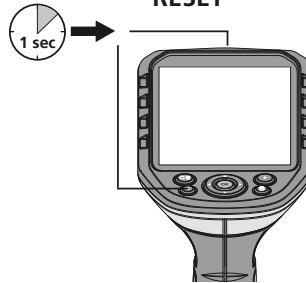
1 Přípojka pro ohebný kabel



2 ON/OFF



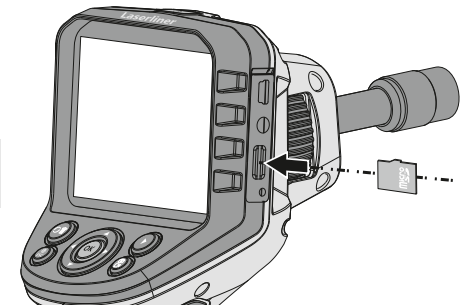
RESET



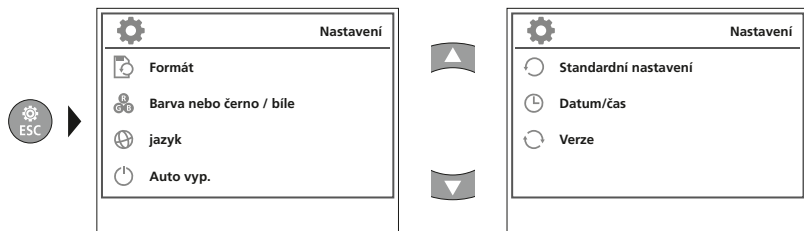
3 Vložení SD karty micro

Pro vložení SD karty micro nejprve otevřete gumový kryt a potom vložte paměťovou kartu tak, jak je znázorněno na obrázku. Bez paměťového média není možné provádět žádný záznam.

! Před vyjmutím karty micro SD se musí přístroj vypnout.

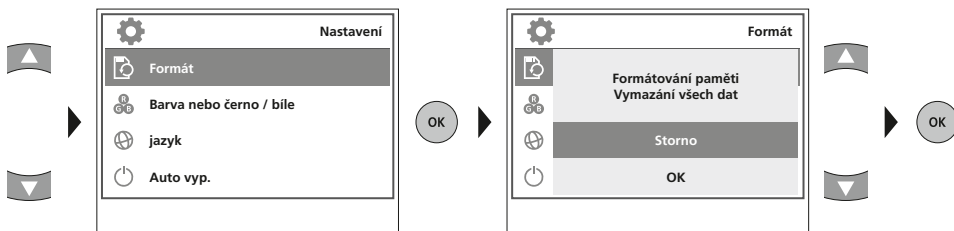


4 Režim nastavení



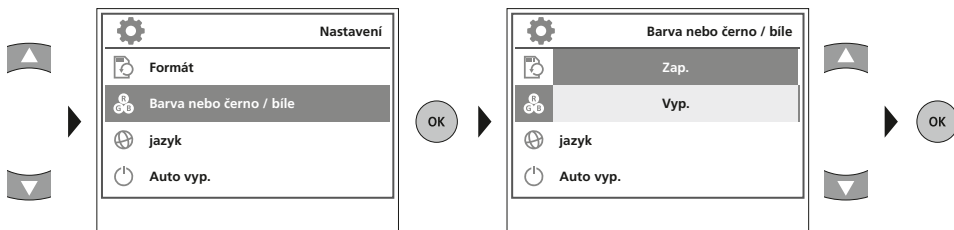
Pro přepnutí do režimu záznamu stiskněte několikrát tlačítko ESC.

a. Formátovat datový nosič

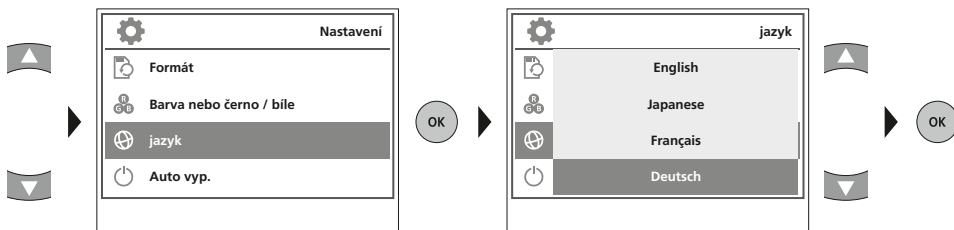


! Všechna data na SD kartě se vymažou. Tento proces nelze vzít zpět.
Nenásleduje žádný další dotaz ohledně potvrzení vymazání.

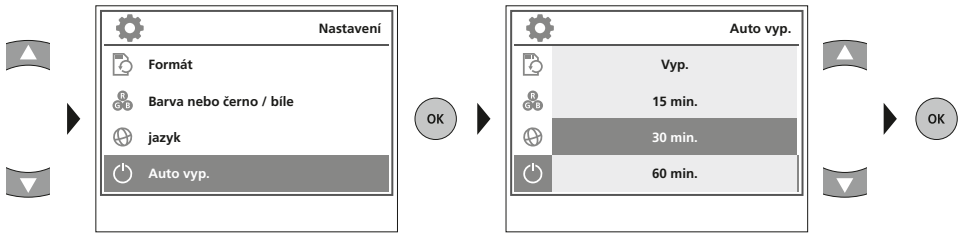
b. Změna režimu barvy



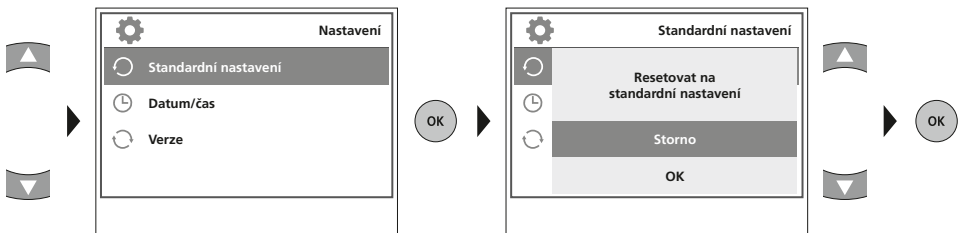
c. Změna jazyka (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)



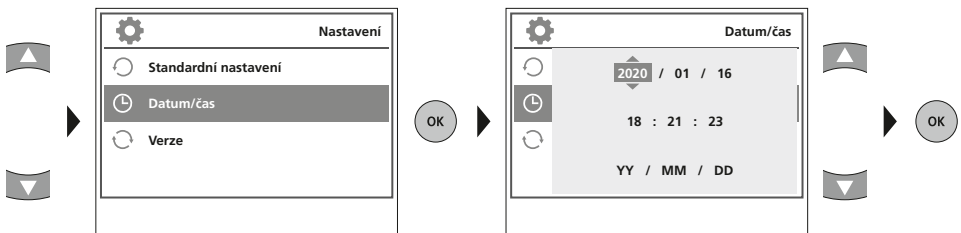
d. Automatické vypnutí



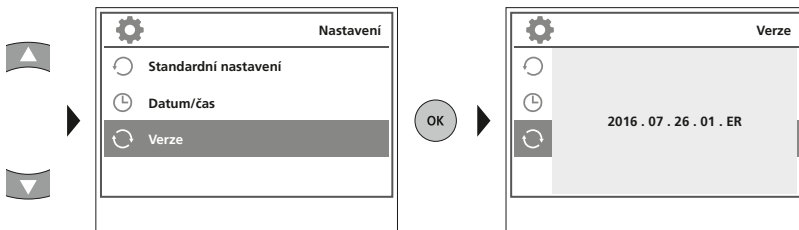
e. Nastavení z výroby



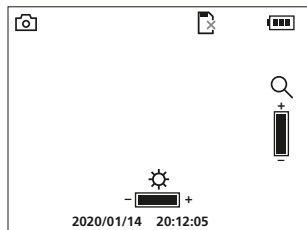
f. Nastavení data/času



g. Verze firmware



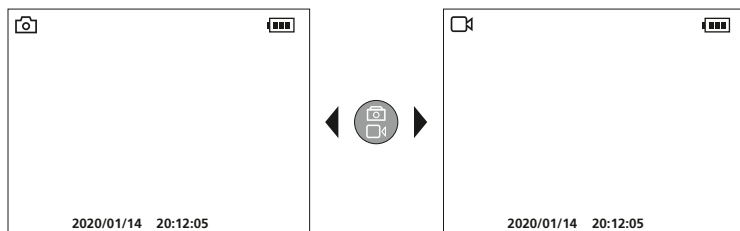
5 Režim snímání



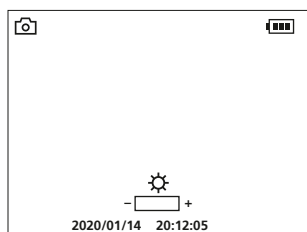
Pořizování snímků/videonahrávek

Seřídte objektiv na ohebném kabelu a zaveďte ho na požadované místo. V případě nedostatku světla zapněte osvětlení LED. Přiblížte si vzdálené nebo malé objekty. Díky ruční rotaci lze obraz na monitoru otáčet o 180°. Krátkým stisknutím tlačítka OK se pořídí záznam obrazu nebo videa a uloží na SD kartu. Opakované stisknutí záznam ukončí.

a. Přepínání záznamu obrazu / videa

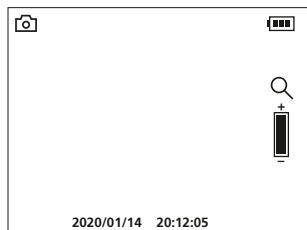


b. Osvětlení LED



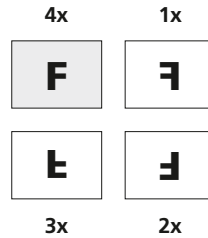
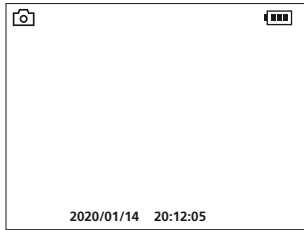
1x	=	20%
2x	=	40%
3x	=	60%
4x	=	80%
5x	=	100%

c. Zoom



1x	=	120%
2x	=	140%
3x	=	160%
4x	=	180%
5x	=	200%

d. Rotace / Zrcadlení



Z výchozího
obrázku

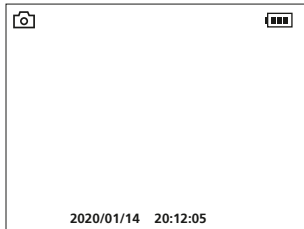
1x = horizontální
zrcadlení

2x = Otočení 180°

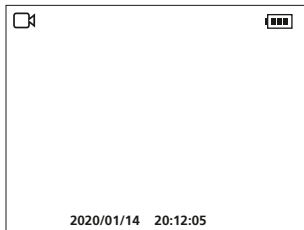
3x = vertikální
zrcadlení

4x = Výchozí
obrázek

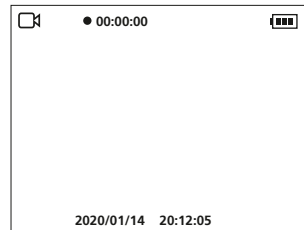
e. Záznam obrázku



f. Spustit / ukončit video záznam



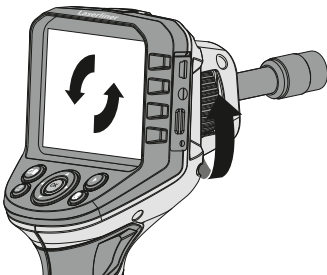
START



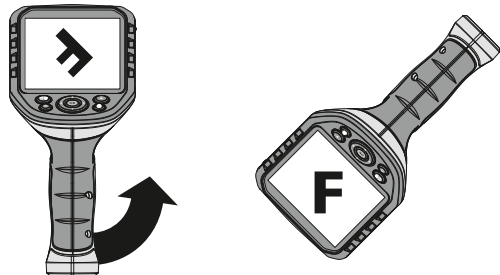
STOP

6 Manuální vyrovnání obrázku

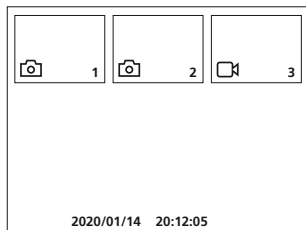
s pevnou kamerovou jednotkou



s flexibilní kamerovou jednotkou



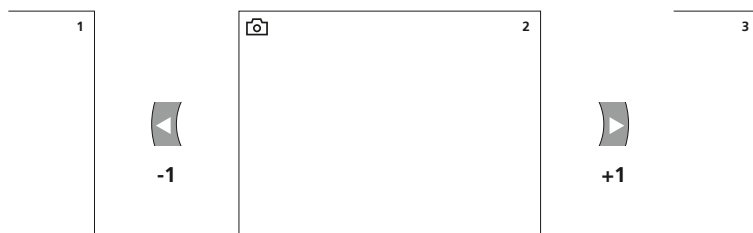
7 Režim přehrávání



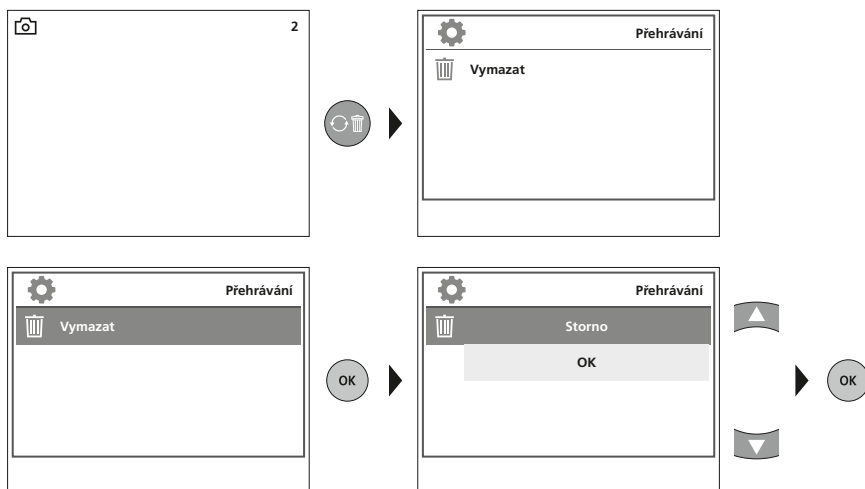
Přehrávání obrázků/videonahrávek

Stisknutím tlačítka „e“ se otevře galerie médií. Po potvrzení pomocí „OK“ se zobrazí zvolený obrázek nebo video na celou obrazovku. Pomocí tlačítek šipek lze navigovat v galerii médií a v režimu zobrazení na celou obrazovku. Stisknutím tlačítka „f“ se zavře režim reprodukce.

a. Navigování



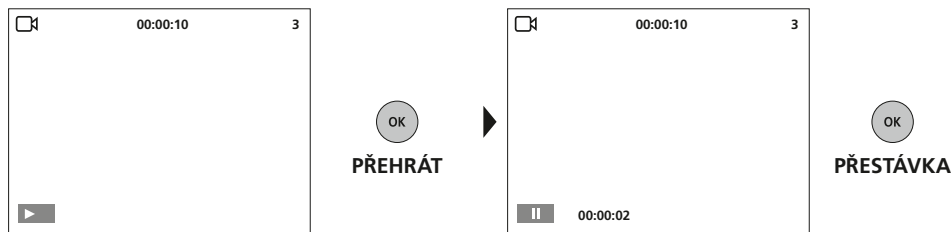
b. Vymazání záznamu



! Záznamy lze mazat jen v režimu zobrazení na celou obrazovku. Proces mazání nelze vzít zpět.

! Formátováním datového nosiče lze vymazat všechny soubory a složky. Viz bod „4 a. Formátování datového nosiče“.

c. Přehrávání



Stisknutím tlačítka ESC se přehrávání zastaví.

Přenos dat přes USB

Data uložená na SD kartě se mohou přenést do počítače buď pomocí vhodné čtečky karet nebo přímo přes rozhraní USB. Informace o propojení mezi počítačem a kartovým adaptérem resp. čtečkou karet naleznete v manuálu své čtečky karet.

Připojení síťového zdroje/ nabíječky

Pro napájení přístroje připojte dodávaný síťový zdroj / nabíječku do rozhraní USB typ C „4“ a připojte jej k příslušnému zdroji proudu.

Technické údaje		Technické změny vyhrazeny. 21W09
Typ obrazovky	3,5" TFT barevný displej	
Rozlišení displeje	320 x 240 bodů	
Rozlišení snímku/videa	640 x 480 bodů	
Formát snímku/videa	JPEG / AVI	
Paměť	Paměťová karta micro SD až 16 GB	
Přípojky	USB typ C, video výstup cinch	
Napájení	Akumulátor li-ion 3,7V / 2,8Ah	
Provozní doba	cca 5 hod.	
Pracovní podmínky	0°C ... 45°C, vlhkost vzduchu max. 20 ... 85% rH, nekondenzující, pracovní výška max. 4000 m n.m (normální nulový bod)	
Skladovací podmínky	-10°C ... 60°C, vlhkost vzduchu max. 80% rH	
Rozměry (Š x V x Hl)	181 x 207 x 96 mm	
Hmotnost	342 g (včetně akumulátoru)	

Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vyříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

<http://laserliner.com/info?an=AGG>



! Lugege käsitsusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Funktsioon / kasutamine

Professionaalne videoinspekterimissüsteem VideoFlex G4 sobib koos vahetatava kaameramooduliga raskesti ligipääsetavate kohtade lihtsaks visuaalseks kontrollimiseks torudes, tühemikes, šahtides, müüritises ja mootorsõidukites. Analüüsimiseks ja dokumenteerimiseks saab pildi- ja videoülevõtteid salvestada SDHC mälukaartidele.

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mooteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Seadme ehitust ei tohi muuta.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.
- Välioludes kasutades jälgige, et seadmega töötataks üksnes vastavates ilmastikutingimuses või rakendatakse sobivaid kaitsemeetmeid.
- LCD-seadet ei tohi pista vette. Baasseade ei tohi vedelikuga kokku puutuda.
- Te peate jälgima, et VideoFlex G4 ei satuks kontakti kemikaalidega, pinge, liikuvate või kuumade esemetega. See võib viia seadme kahjustusteni ja ka kasutaja vigastusteni.
- VideoFlex G4 ei tohi kasutada meditsiinilisteks uuringuteks/inimuuringuteks.
- Palun järgige kohalike ja riiklike ametite ohutusmeetmeid seadme asjatundliku kasutuse kohta.
- Seade ei sobi mõõtmiste teostamiseks ohtliku pinge läheduses. Pöörake seetõttu elektriliste seadmete läheduses mõõtmisi teostades alati tähelepanu juhtivate osade pingevabadusele. Pingevabadus ja taassisselülitamise vastane kaitse peab olema sobivate meetmetega tagatud.

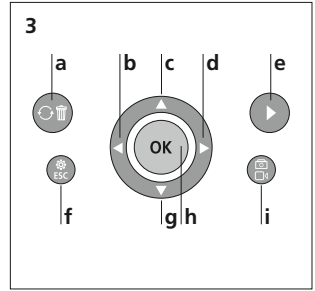
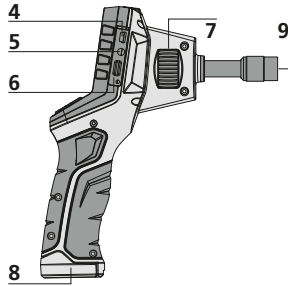
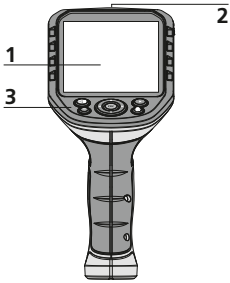
Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mooteseade vastab elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele ja piirväärtustele vastavalt EMC-määrusele 2014/30/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspüüanguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

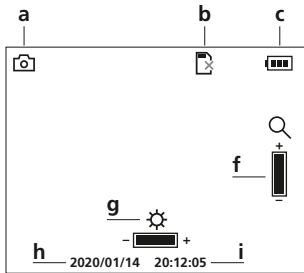


- 1 LC-ekraan
- 2 ON/OFF
- 3 Otse-klahvid
- 4 Liides USB tüüp C
- 5 Videoväljund
- 6 Micro SD kaardi pistekoht
- 7 Kaameramooduli pööramisratas
- 8 Akulaegas
- 9 Kaameramooduli ühendus

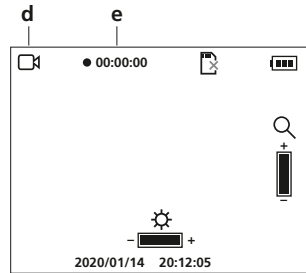
- a Pööramine 180° / Peegeldus / Ülesvõtete kustutamine
- b Menüüliides / LED-valgustus -
- c Menüüliides / Suumimine +
- d Menüüliides / LED-valgustus +
- e Meediagalerii

- f Seadistusrežiim / Katkestamine
- g Menüüliides / Suumimine -
- h Aktivaator / Ülesvõtmine / Kinnitamine
- i Pildi / video ümberlülitus

Piltülesvõtte moodus

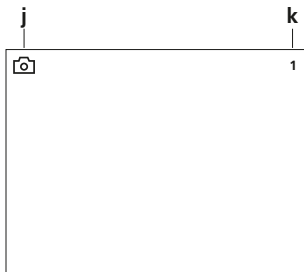


Videoülesvõtte moodus

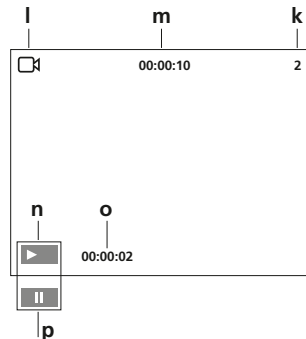


- a Piltülesvõtte
- b SD-kaardi sisestamine
- c Patareii olek
- d Videoülesvõtte
- e REC: Ülesvõtte toimub
- f Suumimine
- g LED-valgustus
- h Aktuaalne kuupäev
- i Aktuaalne kellaaeg

Pildi taasesitusmoodus



Video taasesitusmoodus



- j Piltülesvõtte
- k Ülesvõtte number
- l Videoülesvõtte
- m Ülesvõtmiskestus
- n Play
- o Esitatud kestus
- p Paus

Seadistusrežiim

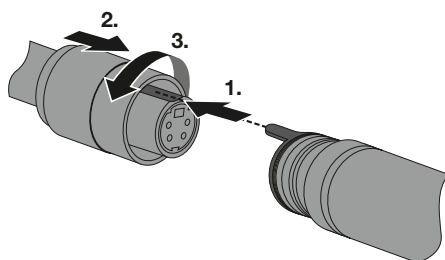
Seaded	Seaded
Formaat	— q
Värviline või must / valge	— r
Keel	— s
Automaatne väljalülitus	— t

Seaded	Seaded
Standardseadistused	— u
Kuupäev / kellaeg	— v
Versioon	— w

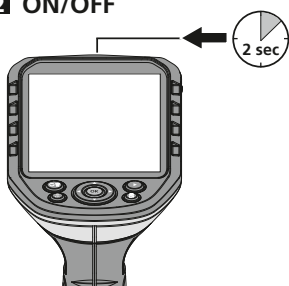
- q** Andmekandja formaatimine
- r** Värvirežiimi vahetamine
- s** Keele muutmine (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)
- t** Automaatne väljalülitus
- u** Tehaseseadistus
- v** Kuupäeva/kellaaja seadistamine
- w** Püsivara versioon

Kasutuselevõtt

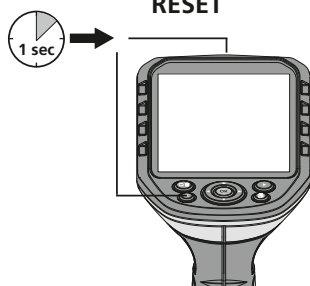
1 Flex-juhtmega ühendus



2 ON/OFF



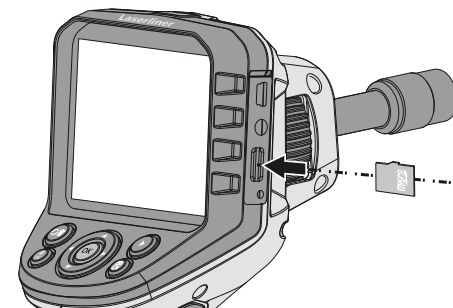
RESET



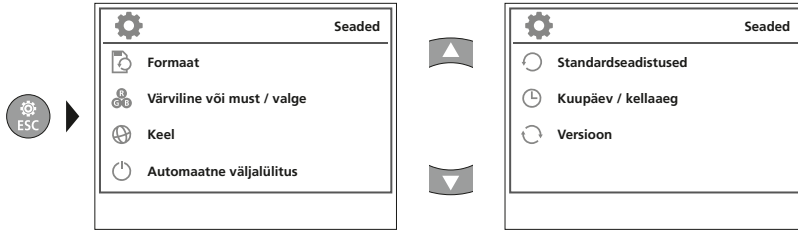
3 Micro-SD-kaardi sisestamine

Avage Micro-SD-kaardi sisestamiseks esmalt kummikate ja pange mälukaart seejärel vastavalt joonisele sisse. Ilma salvestusmeediumita pole talletamine võimalik.

! Enne Micro-SD kaardi eemaldamist tuleb seade välja lülitada.

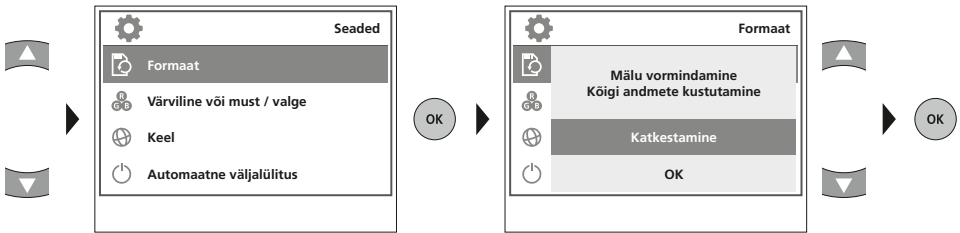


4 Seadistusrežiim



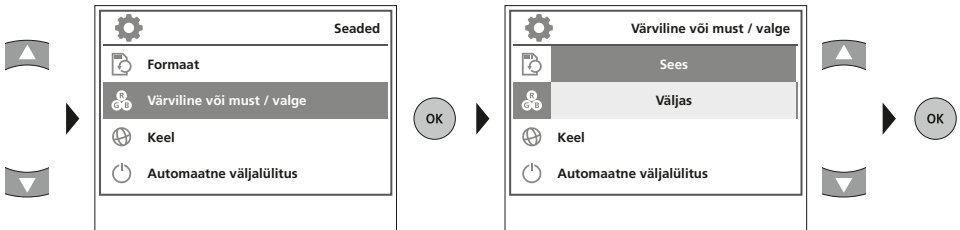
Vajutage jälle ülesvõtterežiimi pääsemiseks mitu korda klahvi ESC.

a. Andmekandja formaatimine

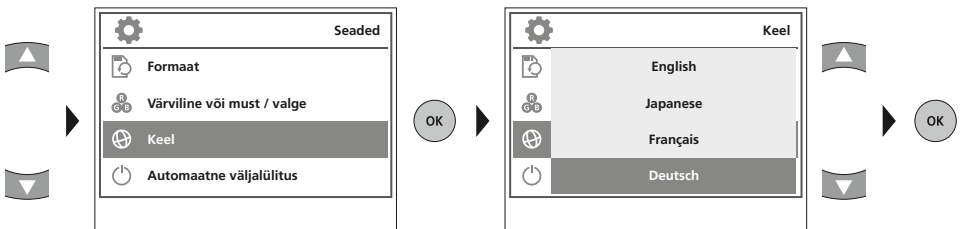


! Kõik andmed kustutatakse SD kaardilt. Seda protseduuri ei saa tühistada. Protseduuri kinnitamiseks edasist päringut ei järgne.

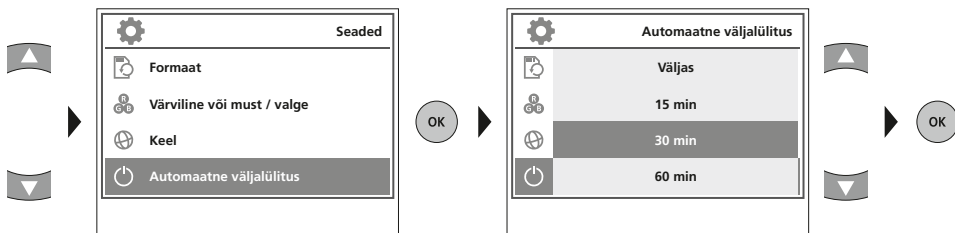
b. Värvirežiimi vahetamine



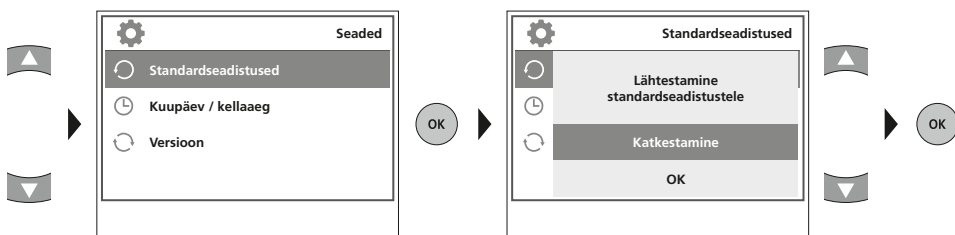
c. Keele muutmise (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)



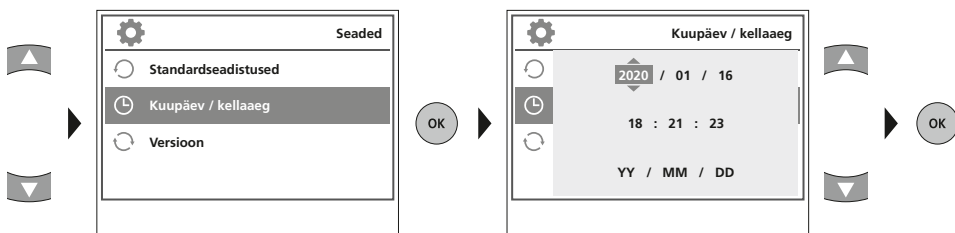
d. Automaatne väljalülitus



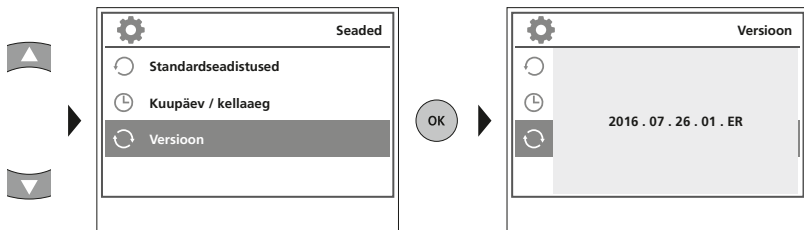
e. Tehaseseadistused



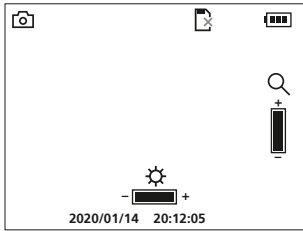
f. Kuupäeva/kellaaja seadistamine



g. Püsivara versioon



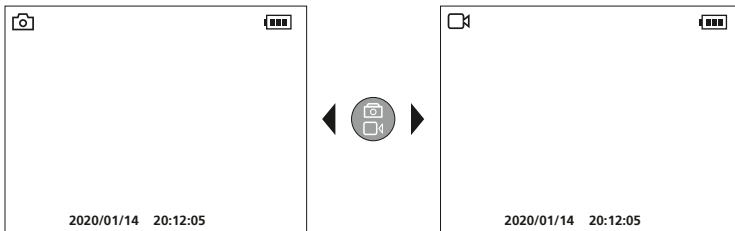
Ülesvõtte režiim



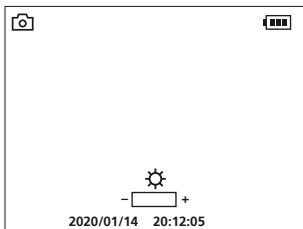
Pildi- ja videoülesvõtted

Kaamerapea ühendada Flex-juhtmega ja suunata sobivasse asendisse. Kehvade valgusolude korral lülitada sisse LED-valgustid. Kaugelasuvad või väikesed objektid tuleks lähemale suumida. Pilti manuaalse pööramise korral saab teda monitoril 180° võrra pöörata. OK-klahvi lühiajalise vajutamisega tehakse pilt ja või videoülesvõtte ja salvestatakse SD kaardile. Veelkordne vajutamine lõpetab ülesvõtte.

a. Pildi / video ülesvõtte ümberlülitus

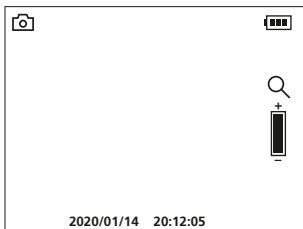


b. LED-valgustus



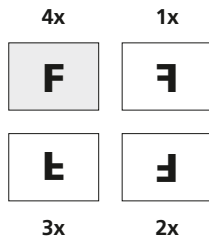
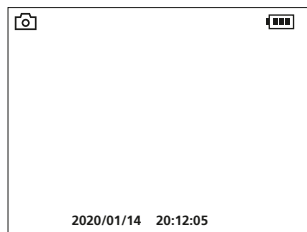
1x	=	20%
2x	=	40%
3x	=	60%
4x	=	80%
5x	=	100%

c. Suumimine



1x	=	120%
2x	=	140%
3x	=	160%
4x	=	180%
5x	=	200%

d. Pööramine / Peegeldus



Algpildist

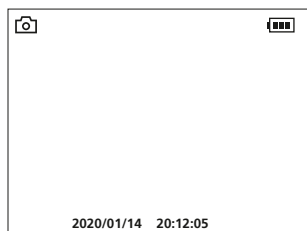
1x = horisontaalne peegeldus

2x = Pööre 180°

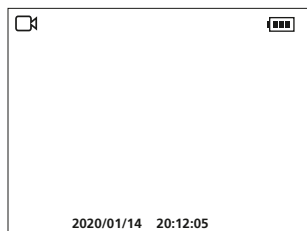
3x = vertikaalne peegeldus

4x = 4x = Algpilt

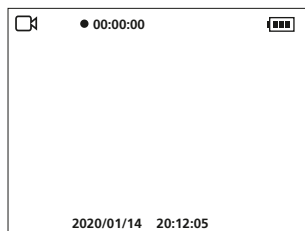
e. Pildi ülesvõtmine



f. Videoülevõtmine / lõpetamine



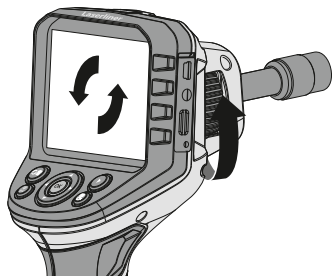
START



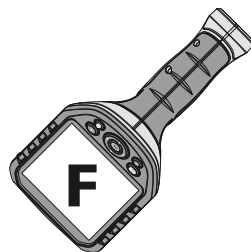
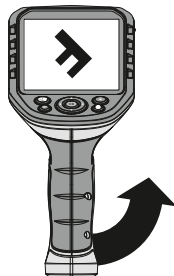
STOPP

6 Manuaalne pildi rihtimine

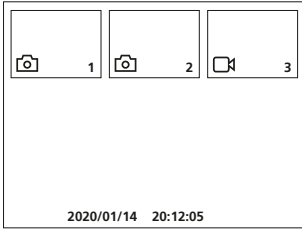
jäiga kaameramooduliga



paindliku kaameramooduliga



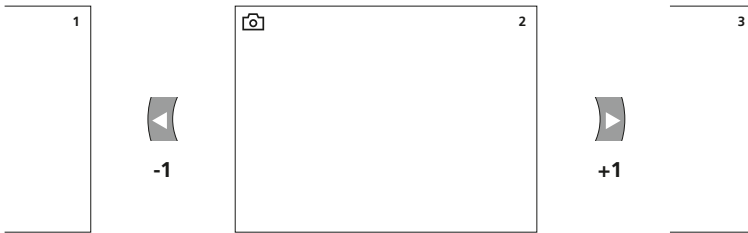
7 Esitusrežiim



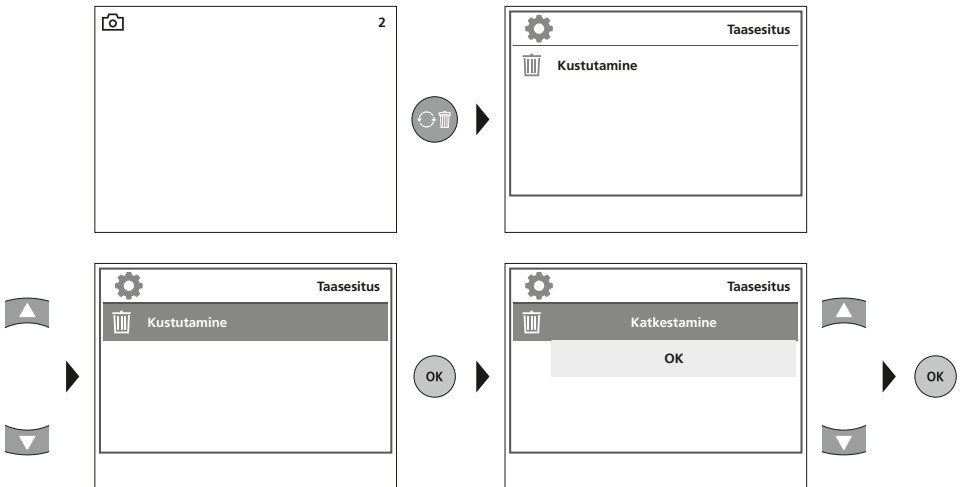
Pilt- ja videosalvestiste esitamine

Klahvi „e“ vajutamisega kutsutakse ette meediagalerii. „OK“-ga kinnitamisel näidatakse väljavalitud pilti või videot täispildimooduses. Nooleklahvidega saab meediagaleriis ja täispildimooduses navigeerida. Klahvi „f“ vajutamisel taasesitusrežiim suletakse.

a. Navigeerimine



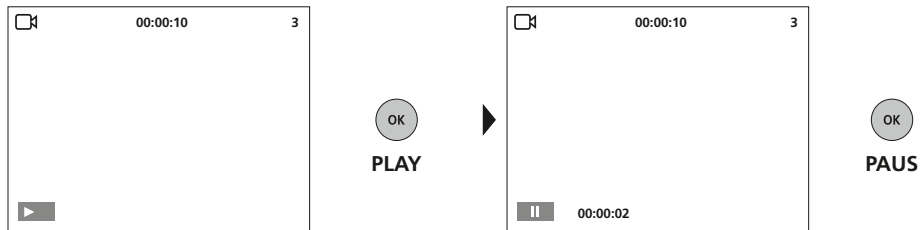
b. Ülesvõtte kustutamine



! Ülesvõtteid saab kustutada ainult täispildimooduses. Kustutusprotseduuri ei saa tühistada.

! Andmekandja formaatimise kaudu saab kõik failid ja kaustad kustutada. Vt selle kohta punkti „4 a. Andmekandja formaatimine“.

c. Taasesitus



Klahvi ESC vajutamisega peatatakse taasesitus.

USB-andmete ülekanndmine

SD-kaardile salvestatud andmeid/faile on võimalik arvutisse kanda sobiva kaardilugeja või USB-liidese kaudu. Informatsiooni, kuidas ühendada arvuti kaardilugejaga, leiate Te oma kaardilugeja käsiraamatust.

Võrgualaldi/laadija külgeühendamine

Seadme laadimiseks ühendage kaasasolev võrgu-/laadimiseseadme USB tüüp C „4“ liidesse ja ühendage vastava vooluallikaga.

Tehnilised andmed

Jätame endale õiguse tehnilisteks muudatusteks. 21W09

Ekraani tüüp	3,5" TFT värvidisplei
Ekraani resolutsioon	320 x 240 pikslit
Pildi ja video resolutsioon	640 x 480 pikslit
Pildi ja video formaat	JPEG / AVI
Mälu	Micro-SD mälukaart kuni 16 GB
Ühendused	USB tüüp C, RCA videoväljund
Toitepinge	Li-Ion akupakk 3,7V / 2,8Ah
Käituskestus	u 5 tundi
Töötitingimused	0°C ... 45°C, õhuniiskus max 20 ... 85% rH, mittekondenseeruv, töökõrgus max 4000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-10°C ... 60°C, õhuniiskus max 80% rH
Mõõtmed (L x K x S)	181 x 207 x 96 mm
Kaal	342 g (sh akupakk)

ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil: <http://laserliner.com/info?an=AGG>



! Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

Funcție / Utilizare

Sistemul profesional de inspecție video VideoFlex G4 este adecvat în combinație cu o unitate cu cameră interschimbabilă pentru verificarea vizuală simplă a locurilor greu accesibile în conducte, spații goale, tuneluri, zidărie și vehicule. Pentru evaluare și documentare înregistrările de imagine și video se pot memorat pe cardul de memorie SDHC.

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Aparatul nu trebuie să fie modificat constructiv.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.
- Acordați atenție la utilizarea în exterior a aparatului ca acesta să fie utilizat numai în condiții meteo favorabile și cu respectarea măsurilor de siguranță adecvate.
- Unitatea LCD nu are voie să fie scufundată în apă. Aparatul de bază nu trebuie să intre în contact cu lichide.
- Se va acorda deosebită atenție faptului ca VideoFlex G4 să nu intre în contact cu chimicalele, tensiune electrică, obiectele aflate în mișcare sau încinse. Astfel se poate cauza deteriorarea instrumentului și utilizatorul se poate accidenta foarte grav.
- Nu este permisă utilizarea VideoFlex G4 pentru consultare medicală/consultarea persoanelor.
- Țineți cont de prevederile de siguranță ale autorităților locale resp. naționale privind utilizarea corespunzătoare a aparatului.
- Aparatul nu este adecvat pentru măsurători în apropierea unor tensiuni periculoase. De aceea, la măsurători în apropierea unor instalații electrice, acordați întotdeauna atenție absenței tensiunii în elementele conducătoare. Absența tensiunii și siguranța împotriva repornirii trebuie să fie garantate prin intermediul unor măsuri adecvate.

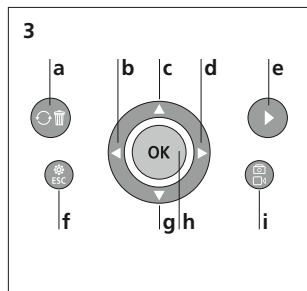
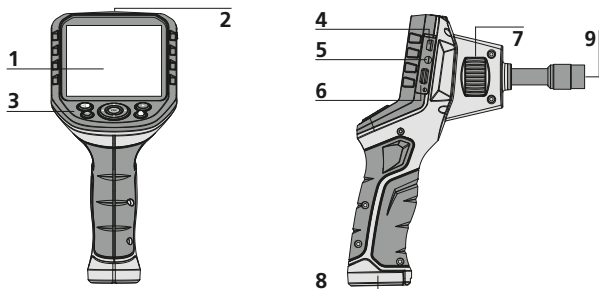
Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică în conformitate cu directiva EMC 2014/30/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimuloare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/ile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

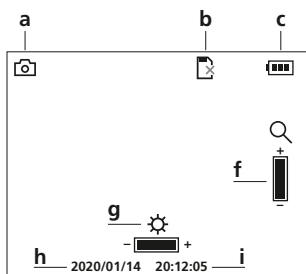


- 1 Afișaj LC
- 2 ON/OFF
- 3 Taste directe
- 4 Interfață USB tip C
- 5 leșire video
- 6 Fantă card micro SD
- 7 Rotiță unitate cu cameră
- 8 Compartiment acumulatori
- 9 Mufă unitate cu cameră

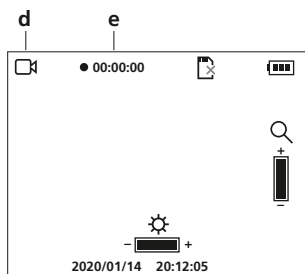
- a Rotire 180° / Reflexie / Ștergere înregistrare
- b Comandă meniu / Iluminare cu led -
- c Comandă meniu / Zoom +
- d Comandă meniu / Iluminare cu led +
- e Galerie media

- f Modul de setare / Întrerupere
- g Comandă meniu / Zoom -
- h Declanșator / Înregistrare / Confirmare
- i Comutare imagine / video

Mod înregistrare imagine

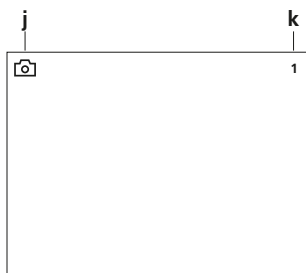


Mod înregistrare Video

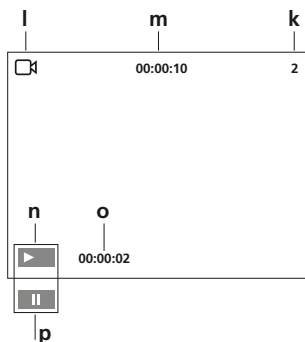


- a Înregistrare imagine
- b Introducere Card SD
- c Stare baterie
- d Înregistrare Video
- e REC: Înregistrare în curs
- f Zoom
- g Iluminare cu led
- h data actuală
- i ora actuală

Mod redare imagine












Mod redare video



- j Înregistrare imagine
- k Numărul înregistrării
- l Înregistrare Video
- m Durată înregistrare
- n Redare
- o durată redare
- p Pauză

Modul de setare

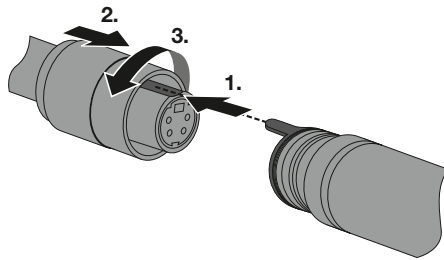
Setări	
	
 Formatare	— q
 Culoare sau negru / alb	— r
 Limbă	— s
 Oprire automată	— t

Setări	
	
 Setări standard	— u
 Dată/oră	— v
 Versiune	— w

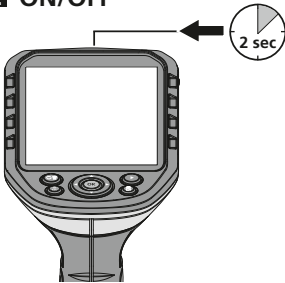
- q** Formatare suport date
- r** Schimbare mod culoare
- s** Modificare limbă (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)
- t** Oprire automată
- u** Setări din fabricație
- v** Setare dată/oră
- w** Versiune firmware

Punerea în funcțiune

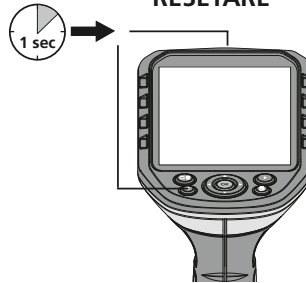
1 Mufă furtun flexibil



2 ON/OFF



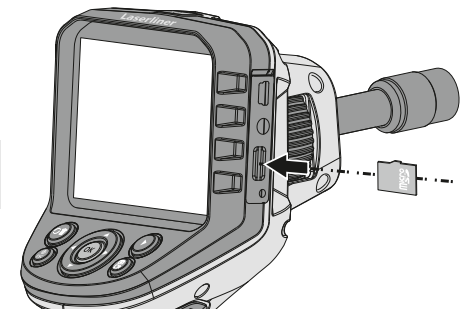
RESETARE



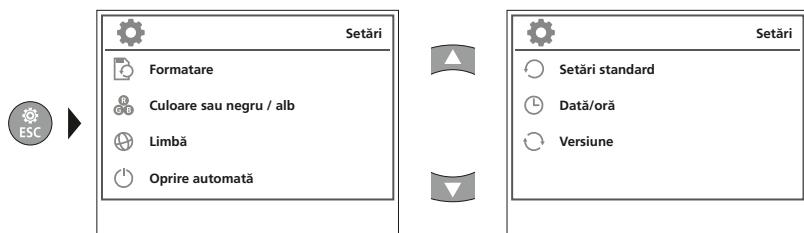
3 Inserare card MicroSD

Pentru a insera cardul MicroSD, deschideți capacul de cauciuc și inserați cardul după cum este ilustrat. Nu puteți efectua înregistrări fără un mediu de stocare.

! Înainte de scoaterea cardului micro-SD aparatul trebuie oprit.

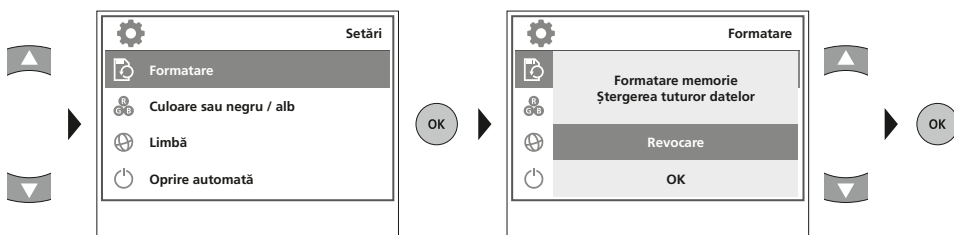


4 Modul de setare



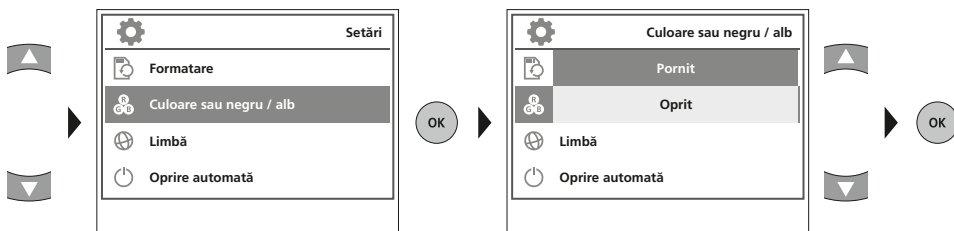
Pentru a ajunge din nou în modul de înregistrare apăsați de mai multe ori tasta ESC.

a. Formatare suport date

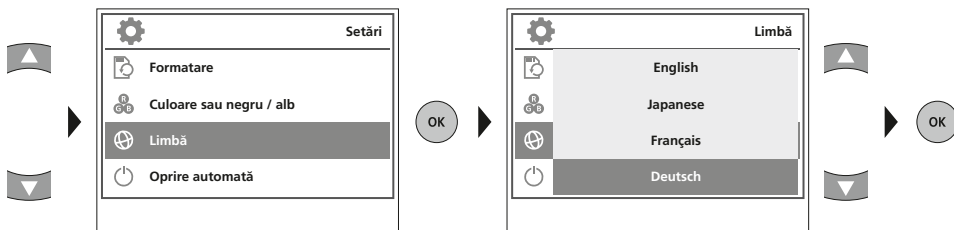


! Toate datele de pe cardul SD vor fi șterse. Această operațiune nu este reversibilă. Nu se realizează nicio interogare pentru confirmarea acestei operațiuni.

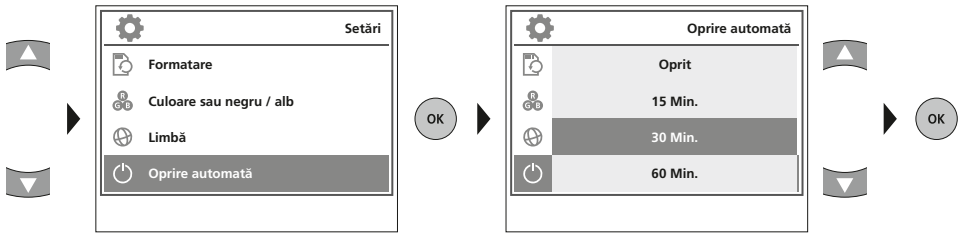
b. Schimbare mod culoare



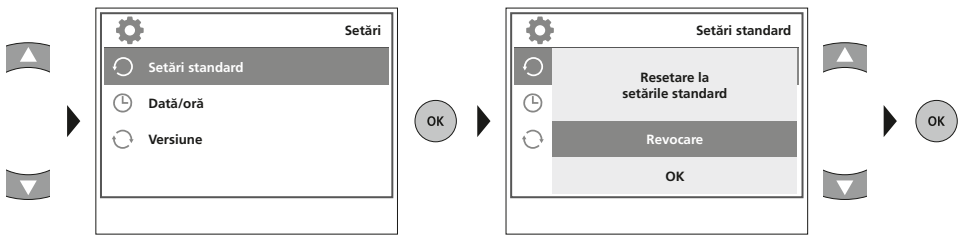
c. Modificare limbă (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)



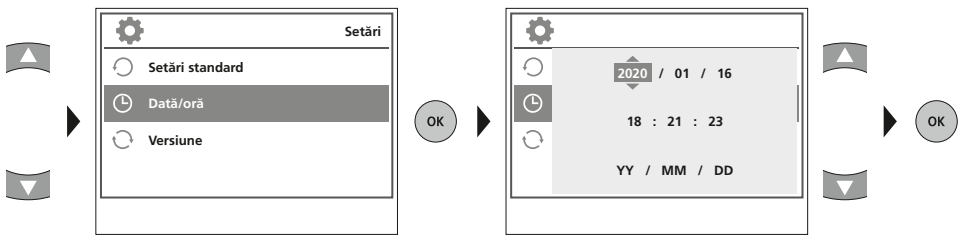
d. Oprire automată



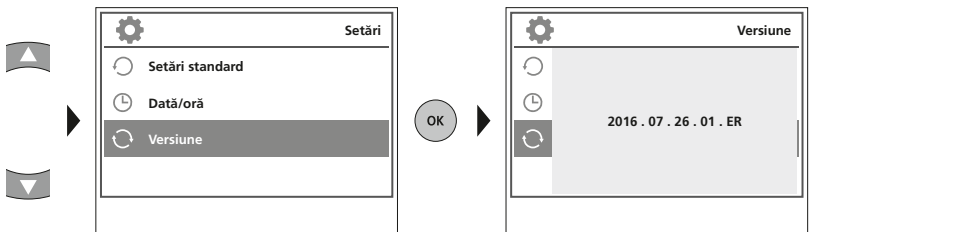
e. Setări din fabricație



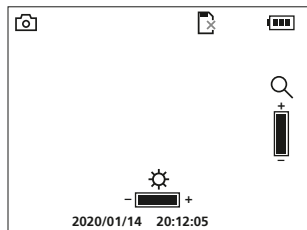
f. Setare dată/oră



g. Versiune firmware



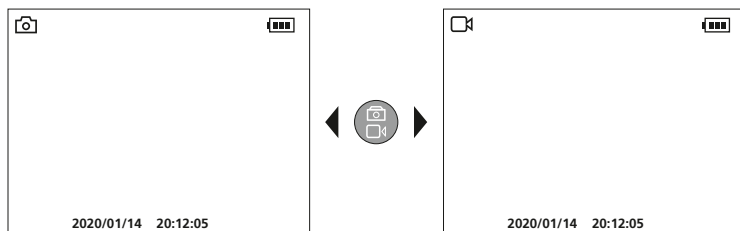
5 Modul de înregistrare



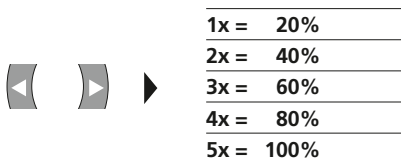
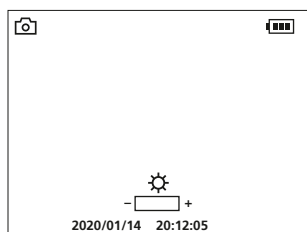
Înregistrare imagine/video

Capul camerei video se îndreaptă în direcția și poziția dorită prin intermediul furturnului flexibil. În cazul unei iluminări proaste se cuplează iluminarea cu led. Obiectele îndepărtate sau mici se pot apropia cu ajutorul zoom-ului. Datorită rotirii manuale a imaginii aceasta se poate roti pe monitor la 180°. Acționând scurt tasta OK imaginea sau înregistrarea video este înregistrată și stocată pe cardul SD. La o reapăsare se termină înregistrarea.

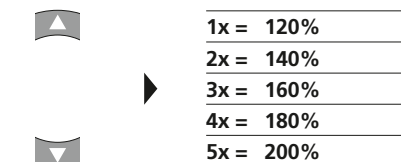
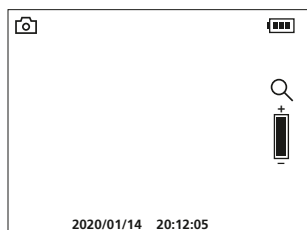
a. Comutare înregistrare imagine / video



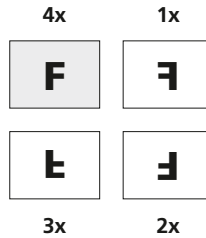
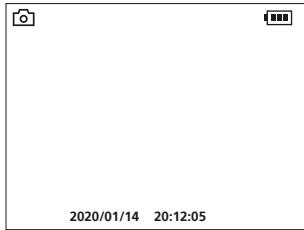
b. Iluminare cu led



c. Zoom



d. Rotire / Reflexie



De la imaginea inițială

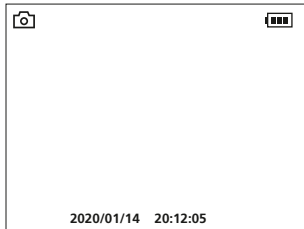
1x = oglindire în plan orizontal

2x = Rotație 180°

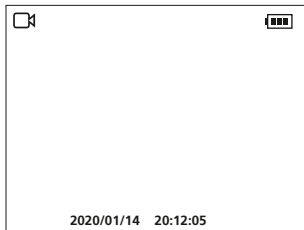
3x = oglindire în plan vertical

4x = Imagine inițială

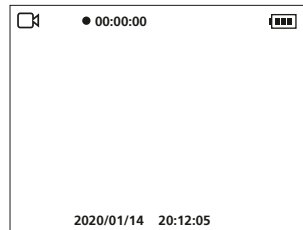
e. Înregistrare imagine



f. Începere / terminare înregistrare video



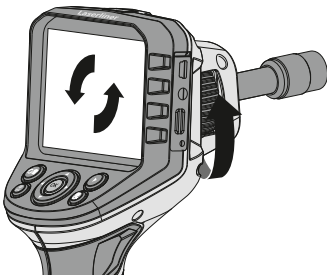
START



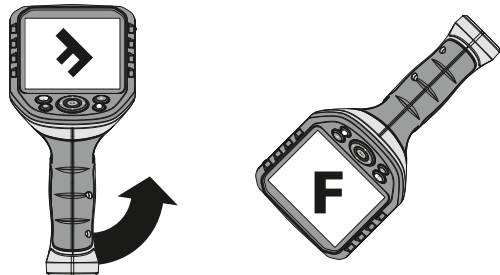
STOP

6 Ajustare manuală imagine

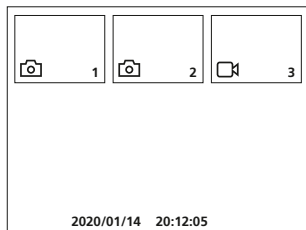
cu unitate de cameră fixă



cu unitate de cameră flexibilă



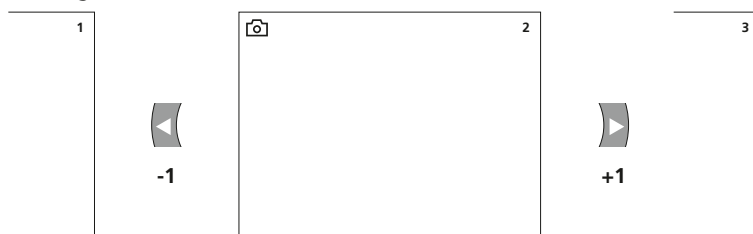
7 Modul de redare



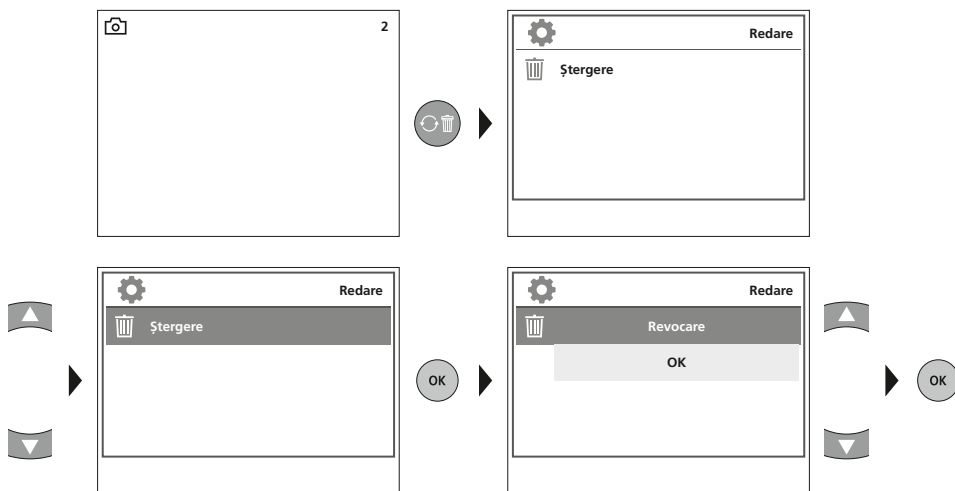
Redarea înregistrărilor de imagini/video

La apăsarea tastei „e” este apelată galeria media. Confirmând cu „OK” imaginea sau video-ul selectat este afișat în modul imagine completă. Cu ajutorul tastelor săgeată se poate naviga în galeria media și în modul imagine completă. La apăsarea tastei „f” se încheie modul de redare.

a. Navigare



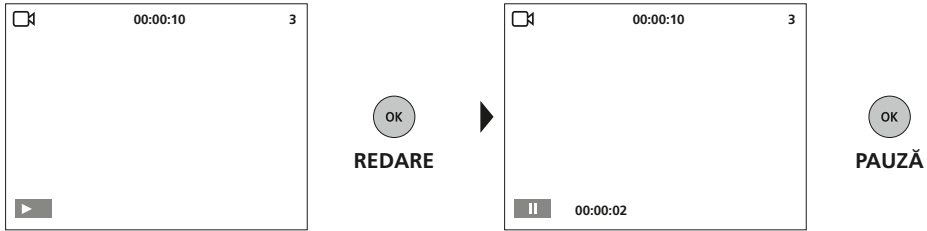
b. Ștergerea înregistrării



! Înregistrările se pot șterge în modul imagine completă.
Operațiune de ștergere nu este reversibilă.

! Prin intermediul formatarei suportului de date se pot șterge toate fișierele și directoarele.
Consultați în acest sens punctul „4 a. formatarea suportului de date”.

c. Redare



La apăsarea tastei ESC este oprită redarea.

Transmitere date prin USB

Datele stocate pe cardul SD se pot transmite ori cu ajutorul unui cititor de carduri adecvat sau direct prin intermediul interfeței USB pe calculatorul personal. Informațiile referitoare la legătura dintre computer și adaptorul de carduri resp. cititorul de carduri se găsesc în manualul de utilizare al cititorului de carduri.

Conectați aparatul de rețea/încărcătorul

Pentru încărcarea aparatului, conectați sursa/încărcătorul furnizat/ă la interfața USB tip C de încărcare „4” și conectați-o/l la o sursă de alimentare cu energie corespunzătoare.

Date tehnice		Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 21W09
Tip ecran	Display color TFT 3,5"	
Rezoluție display	320 x 240 pixeli	
Rezoluție imagine / video	640 x 480 pixeli	
Format imagine / format video	JPEG / AVI	
Spațiu memorare	Card memorare micro-SD până la 16 GB	
Mufe	USB tip C, ieșire video cinch	
Alimentare curent	Pachet acumulatori li-ion 3,7V / 2,8Ah	
Durata de funcționare	cca. 5 ore	
Condiții de lucru	0°C ... 45°C, umiditate aer max. 20 ... 85% rH, fără formare condens, Înălțime de lucru max. 4000 m peste NN (nul normal)	
Condiții de depozitare	-10°C ... 60°C, umiditate aer max. 80% rH	
Dimensiuni (L x Î x A)	181 x 207 x 96 mm	
Greutate	342 g (incl. pachetul de acumulatori)	

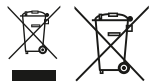
Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați:

<http://laserliner.com/info?an=AGG>



! Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Функция/Използване

Професионалната система за видеоинспекция VideoFlex G4, в комбинация със сменяем модул на камерата, е подходяща за лесна визуална проверка на труднодостъпни места в тръби, кухни, шахти, зидария и моторни превозни средства. За оценка и документиране снимките и видеозаписите могат да се запаметяват на SDHC карта с памет.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Приборът не трябва да се променя конструктивно.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.
- При използване на открито обръщайте внимание, че с уреда може да се работи само при съответни метеорологични условия, съотв. при подходящи защитни мерки.
- LCD-блокът не трябва да се потапя във вода. Основното устройство не трябва да влиза в контакт с течности.
- Непременно трябва да се има предвид VideoFlex G4 да не влиза в контакт с химикали, ел. напрежение, подвижни или горещи предмети. Това може да доведе до повреда на уреда и тежки наранявания на оператора.
- VideoFlex G4 не трябва да се използва за медицински изследвания / изследвания на хора.
- Моля придържайте се към мерките за безопасност на местни и национални органи за правилното използване на устройството.
- Устройството не е подходящо за измерване в близост до опасно напрежение. Поради това при измервания в близост до електрически инсталации винаги следете токопроводящите части да не са под напрежение. Неналичието на напрежение и обезопасяването срещу повторно включване трябва да се гарантира с подходящи мерки.

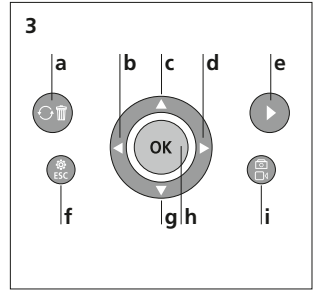
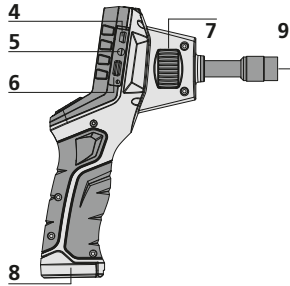
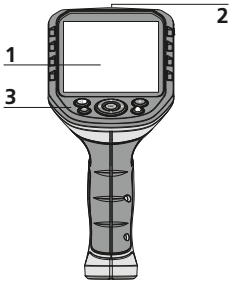
Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост (EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

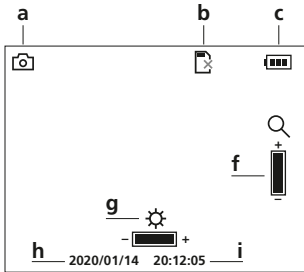


- 1 LC-дисплей
- 2 ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ)
- 3 Директни бутони
- 4 Интерфейс USB, тип C
- 5 Изход за видео
- 6 Слот за Micro SD карта
- 7 Модул на камерата с колело за въртене
- 8 Отделение за акумулаторна батерия
- 9 Свързване на модула на камерата

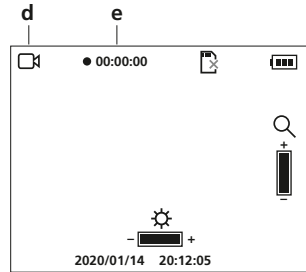
- a Ротация 180° / Огледална функция / Изтриване на заснеманията
- b Управление на менюто / LED-осветление -
- c Управление на менюто / Промяна на мащаба +
- d Управление на менюто / LED-осветление +
- e Мултимедийна галерия

- f Режим настройка / Прекъсване
- g Управление на менюто / Промяна на мащаба -
- h Стартер / Заснемане / Потвърждение
- i Превключване изображение / видео

Режим на заснемане на изображение

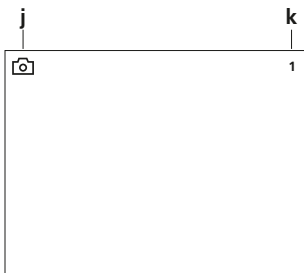


Режим на заснемане на видео

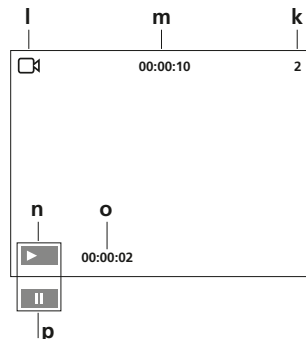


- a Заснемане на изображение
- b Поставяне SD-карта
- c Статус на батерията
- d Заснемане на видео
- e REC: Извършва се заснемане
- f Промяна на мащаба
- g LED-осветление
- h Текуща дата
- i Текущ час

Режим на възпроизвеждане на изображения

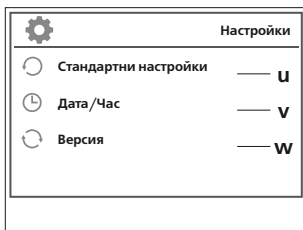
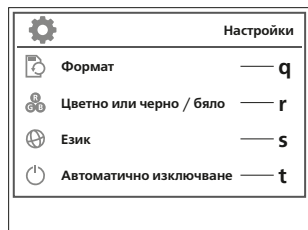


Режим на възпроизвеждане на видео



- j Заснемане на изображение
- k Номер на заснемането
- l Заснемане на видео
- m Продължителност на заснемането
- n Възпроизвеждане
- o Продължителност на възпроизведеното
- p Пауза

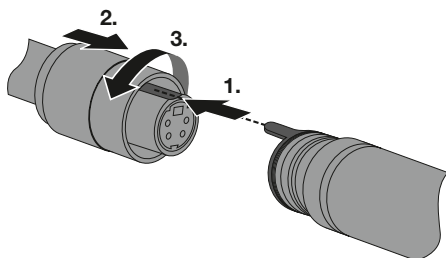
Режим настройка



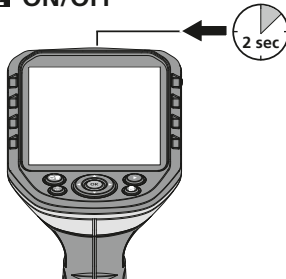
- q** Форматиране на носителя на данни
- r** Превключване на режима на цвета
- s** Смяна на езика (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)
- t** Автоматично изключване
- u** Фабрична настройка
- v** Задаване на дата/час
- w** Версия на фърмуера

Привеждане в действие

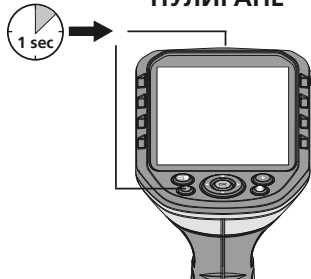
1 Извод за гъвкав ръкав



2 ON/OFF



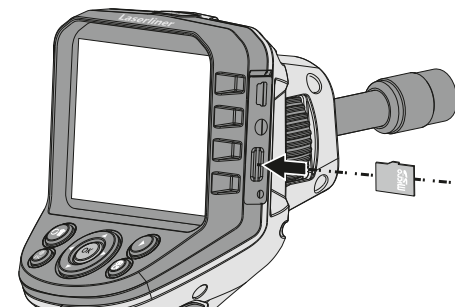
НУЛИРАНЕ



3 Поставяне на Micro-SD-карта

За поставяне на Micro-SD-карта първо отворете гумения капак и след това поставете картата памет съгласно изображението. Без носител памет не са възможни записвания.

! Преди да се извади MicroSD картата, уредът трябва да се изключи.

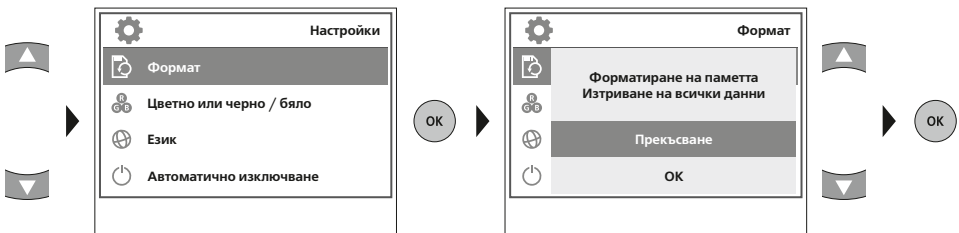


4 Режим настройка



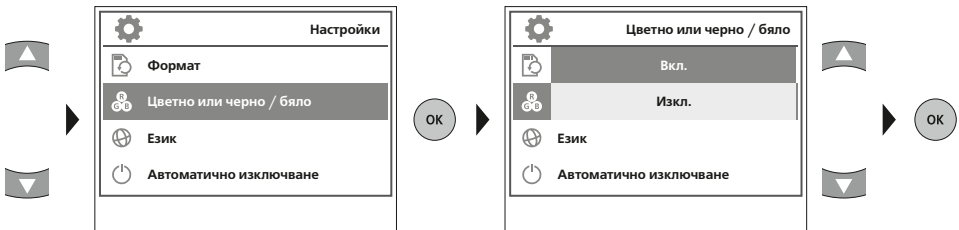
За да преминете отново в режим на заснемане, натиснете многократно бутона ESC.

а. Форматиране на носителя на данни

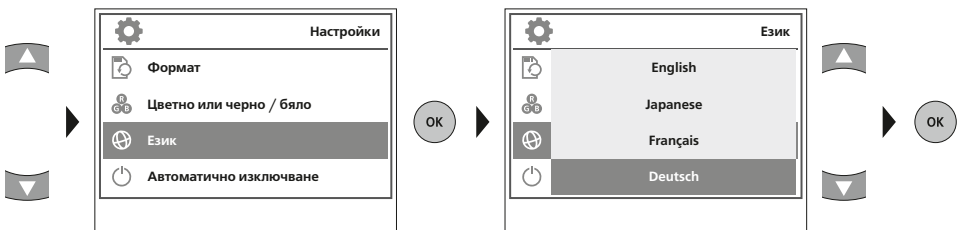


! Ще бъдат изтрити всички данни от SD картата. Този процес е необратим.
Няма да се покажат повече запитвания за потвърждаване на процеса.

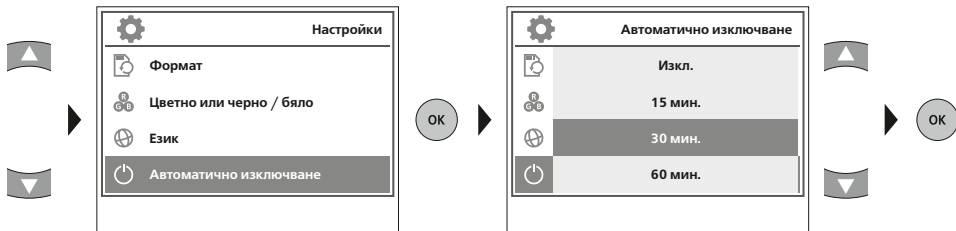
б. Превключване на режима на цвят



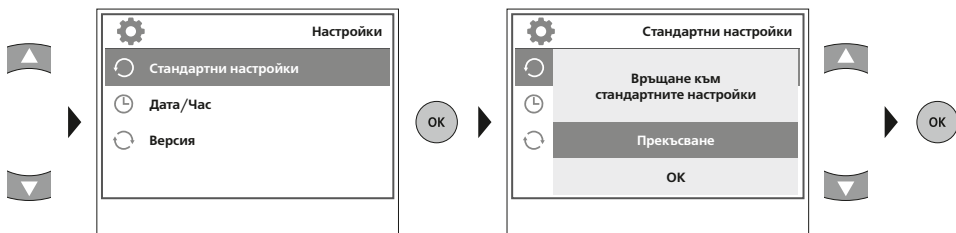
с. Смяна на езика (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)



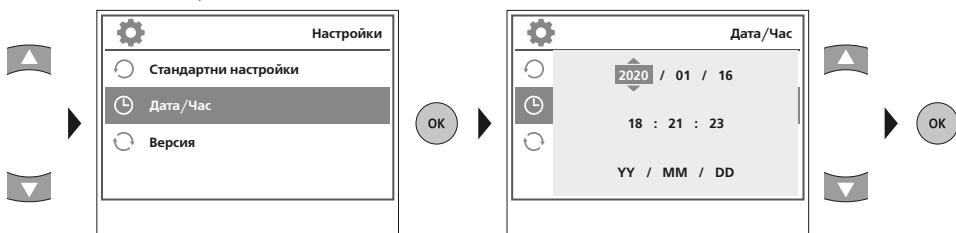
d. Автоматично изключване



e. Фабрична настройка



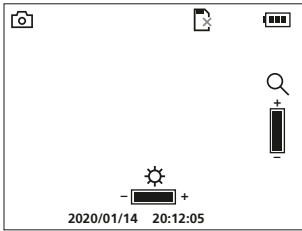
f. Задаване на дата/час



g. Версия на фърмуера



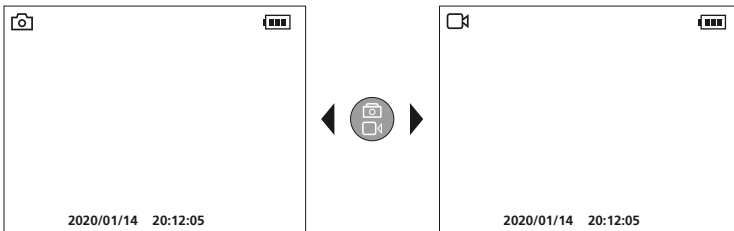
5 Режим заснемане



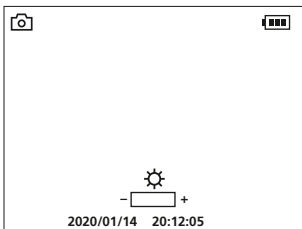
Заснемания на изображения/видео

Ориентирайте основната част на камерата към гъвквия ръкав и доведете до желаната позиция. При лоши светлинни условия включете осветлението. Приблизете с мащаба на далечни или малки обекти. Чрез ръчната ротация на изображение, изображението на монитора може да се завърти на 180°. Заснемането на изображение или видео се извършва с кратко натискане на бутона OK и се запамятава на SD картата. Повторно натискане приключва снимането.

а. Превключване заснемане на изображение / видео

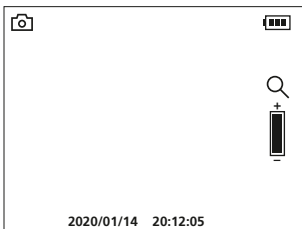


б. LED-осветление



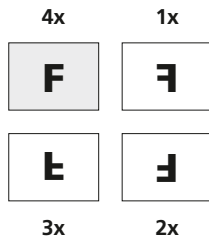
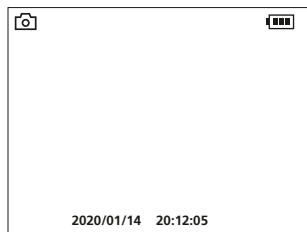
1x	=	20%
2x	=	40%
3x	=	60%
4x	=	80%
5x	=	100%

с. Промяна на мащаба



1x	=	120%
2x	=	140%
3x	=	160%
4x	=	180%
5x	=	200%

d. Ротация / Огледална функция



от изходното
изображение

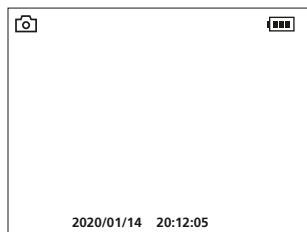
1x = хоризонтално
огледално
изображение

2x = Завъртане 180°

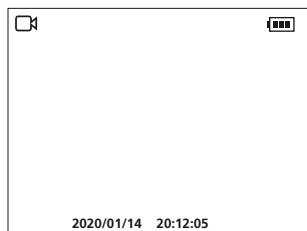
3x = вертикално
огледално
изображение

4x = Изходно
изображение

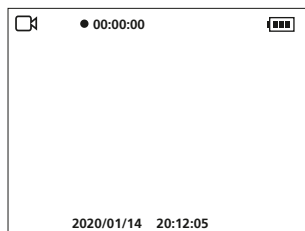
e. Заснемане на изображение



f. Стартиране / прекратяване на заснемането на видео



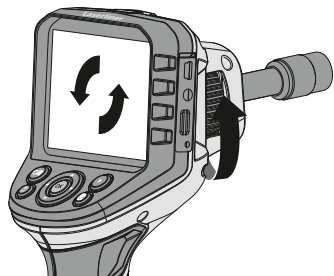
СТАРТ



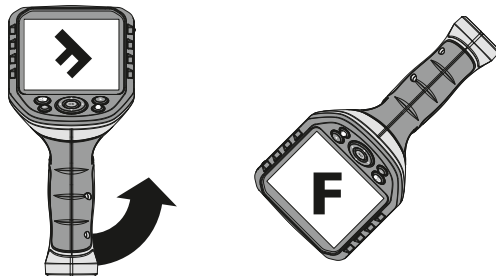
СТОП

6 Ръчна ориентация на изображението

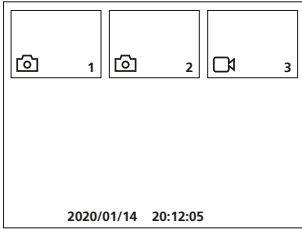
С неподвижен модул на камерата



С гъвкав модул на камерата



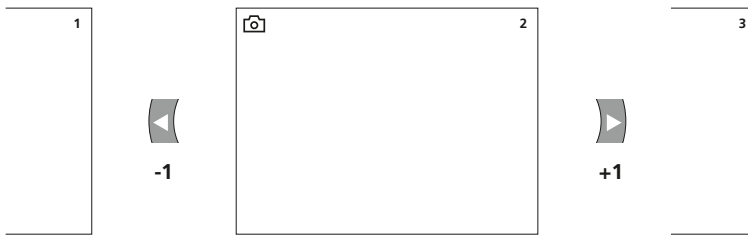
7 Режим възпроизводство



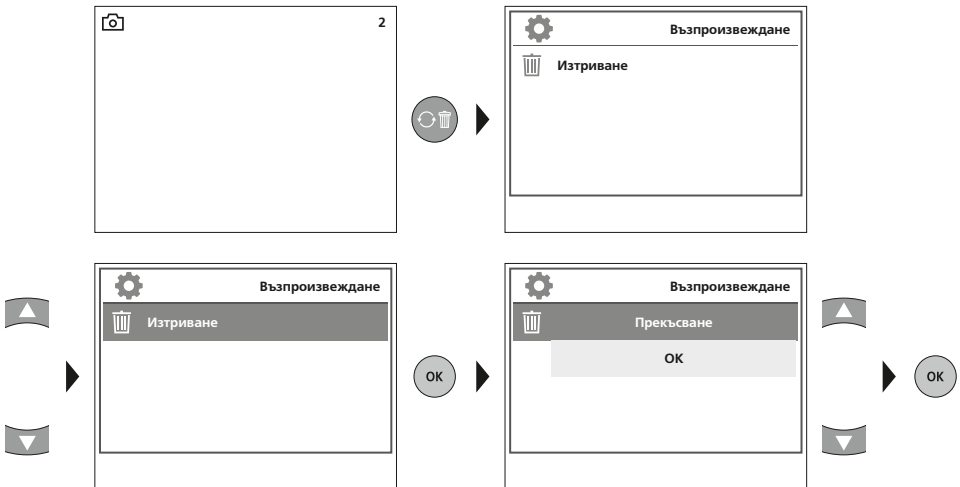
Възпроизвеждане на заснемания на изображение / видео

Чрез натискане на бутона „e“ се извиква мултимедийната галерия. Потвърждаването с „OK“ показва избрани изображения или видео в режим на цял екран. С бутоните със стрелки можете да навигирате в мултимедийната галерия и в режим на цял екран. Чрез натискане на бутона „f“ режимът на възпроизвеждане се изключва.

а. Навигация



б. Изтриване на заснемане



Заснеманията могат да се изтриват само в режим на цял екран. Процесът на изтриване не може да се възстанови.



Чрез форматирането на носителя на данни можете да изтриете всички файлове и папки. За целта вижте точка „4 а. Форматиране на носителя на данни“.

с. Възпроизвеждане



Чрез натискане на бутона ESC възпроизвеждането се преустановява.

USB-пренос на данни

Запамените върху SD-картата данни може да се пренесат върху компютъра или с подходящ картков четец или директно през USB-интерфейса. Данни за връзката между компютър и картков адаптер, съотв. картков четец ще намерите в Наръчника към Вашия картков четец.

Свързване на външен източник на захранване/зарядно устройство

За зареждане на уреда свържете доставения захранващ блок/зарядно устройство към интерфейса USB, тип C „4“, и го свържете към съответен източник на напрежение.

Технически характеристики

Запазва се правото за технически изменения. 21W09

Вид екран	3,5" TFT цветен дисплей
Разрешаваща способност на дисплея	320 x 240 пиксела
Разрешаваща способност изображение / видео	640 x 480 пиксела
Формат на изображението / видеоформат	JPEG / AVI
Памет	MicroSD карта с памет до 16 GB
Изводи	USB, тип C, видеоизход – чинч
Електрозахранване	Литиево-йонна акумулаторна батерия 3,7V / 2,8Ah
Срок на експлоатация	около 5 часа
Условия за съхранение	0°C ... 45°C, относителна влажност на въздуха макс. 20 ... 85% rH, без наличие на конденз, работна височина макс. 4000 m над морското равнище
Автоматично изключване	-10°C ... 60°C, относителна влажност на въздуха макс. 80% rH
Размери (Ш x В x Д)	181 x 207 x 96 mm
Тегло	342 g (вкл. батерия Pack)

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<http://laserliner.com/info?an=AGG>



! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή στον επόμενο χρήστη.

Λειτουργία / Τρόπος χρήσης

Το επαγγελματικό σύστημα επιθεώρησης με βίντεο VideoFlex G4 ενδείκνυται σε συνδυασμό με μια μονάδα κάμερας με δυνατότητα αντικατάστασης για τον εύκολο οπτικό έλεγχο δύσκολα προσβάσιμων σημείων σε σωλήνες, κοιλότητες, φρεάτια, τοιχοποιία και οχήματα. Για την αξιολόγηση και την τεκμηρίωση μπορούν να αποθηκεύονται οι λήψεις εικόνων και βίντεο στην κάρτα μνήμης SDHC.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδια. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Δεν επιτρέπεται η κατασκευαστική τροποποίηση της συσκευής.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.
- Προσέξτε κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους ώστε η συσκευή να χρησιμοποιείται μόνο υπό κατάλληλες καιρικές συνθήκες και με κατάλληλα μέτρα προστασίας.
- Η μονάδα της οθόνης LCD δεν επιτρέπεται να βυθίζεται μέσα σε νερό. Η βασική συσκευή δεν επιτρέπεται να έλθει σε επαφή με υγρά.
- Πρέπει να δοθεί οποσδήποτε προσοχή, ώστε η συσκευή VideoFlex G4 να μην έρθει σε επαφή με χημικές ουσίες, δυναμικό, κινούμενα ή ζεστά αντικείμενα. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να υποστεί ζημιά η συσκευή ή και να τραυματιστεί βαριά ο χειριστής.
- Η συσκευή VideoFlex G4 δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για ιατρικές εξετάσεις/εξετάσεις ατόμων.
- Τηρείτε τα μέτρα ασφαλείας τοπικών και εθνικών αρχών για την ενδεδειγμένη χρήση της συσκευής.
- Η συσκευή δεν προβλέπεται για μετρήσεις κοντά σε επικίνδυνες τάσεις. Για αυτό όταν κάνετε μετρήσεις κοντά σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις προσέχετε, ώστε να μην υπάρχουν στον περιβάλλοντα χώρο αγωγίμα μέρη υπό τάση. Η απουσία τάσης και η ασφάλεια έναντι επανενεργοποίησης πρέπει να εξασφαλίζεται με τη λήψη κατάλληλων μέτρων.

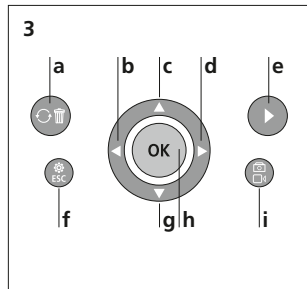
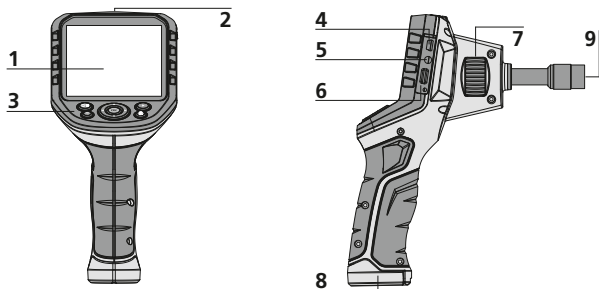
Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία EMC-2014/30/ΕΕ.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα, σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

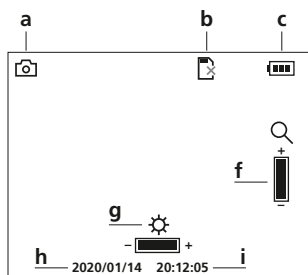


- 1 Οθόνη LCD
- 2 ON/OFF
- 3 Άμεσα πλήκτρα
- 4 Διεπαφή USB Type-C
- 5 Έξοδος Video
- 6 Είσοδος κάρτας Micro SD
- 7 Περιστρεφόμενος τροχός μονάδας κάμερας
- 8 Θήκη επαναφορτιζόμενη μπαταρίας
- 9 Σύνδεση μονάδας κάμερας

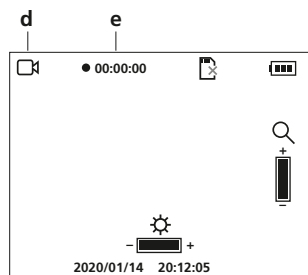
- a Περιστροφή 180° / Αντικατοπτρισμός / Διαγραφή λήψεων
- b Μενού-έλεγχος / Φωτισμός LED -
- c Μενού-έλεγχος / Μεγέθυνση +
- d Μενού-έλεγχος / Φωτισμός LED +
- e Φάκελος μέσων

- f Λειτουργία ρύθμισης / Άκυρο
- g Μενού-έλεγχος / Μεγέθυνση -
- h Πλήκτρο λήψης / εγγραφής / επιβεβαίωσης
- i Μεταγωγή Εικόνας / Βίντεο

Λειτουργία λήψη εικόνας

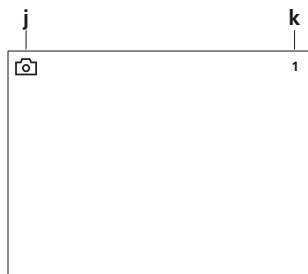


Λειτουργία λήψη βίντεο

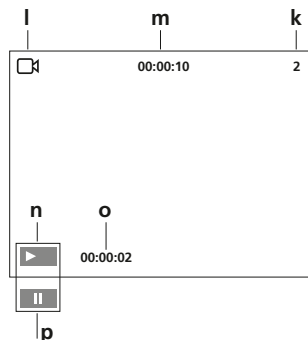


- a Λήψη εικόνας
- b Τοποθετήστε κάρτα μνήμης SD
- c Κατάσταση μπαταρίας
- d Λήψη βίντεο
- e REC: Λήψη σε λειτουργία
- f Μεγέθυνση
- g Φωτισμός LED
- h Τρέχουσα ημερομηνία
- i Τρέχουσα ώρα

Λειτουργία αναπαραγωγής εικόνας



Λειτουργία αναπαραγωγής βίντεο



- j Λήψη εικόνας
- k Αριθμός λήψης
- l Λήψη βίντεο
- m Διάρκεια λήψης
- n Play
- o Χρόνος που έχει ήδη αναπαραχθεί
- p Παύση

Λειτουργία ρύθμισης

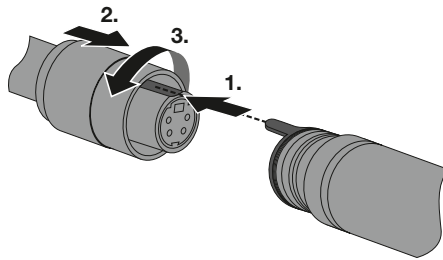
	Ρυθμίσεις
	Μορφή — q
	Έγχρωμη ή μαύρη / άσπρη — r
	Γλώσσα — s
	Αυτόματο Off — t

	Ρυθμίσεις
	Στάνταρ ρυθμίσεις — u
	Ημερομηνία/Ωρα — v
	Έκδοση — w

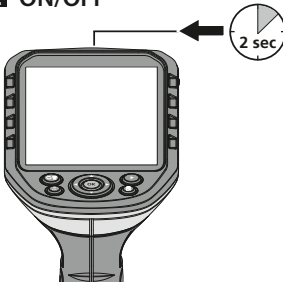
- q** Μορφοτύπηση μέσου αποθήκευσης
- r** Αλλαγή λειτουργίας χρώματος
- s** Αλλαγή γλώσσας (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)
- t** Αυτόματη απενεργοποίηση
- u** Εργοστασιακή ρύθμιση
- v** Ρύθμιση Ημερομηνίας/Ωρας.
- w** Έκδοση υλικολογισμικού

Θέση σε λειτουργία

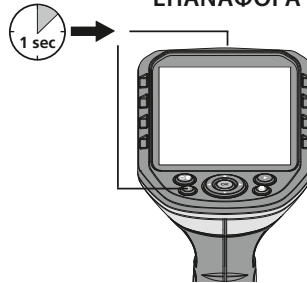
1 Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα



2 ON/OFF



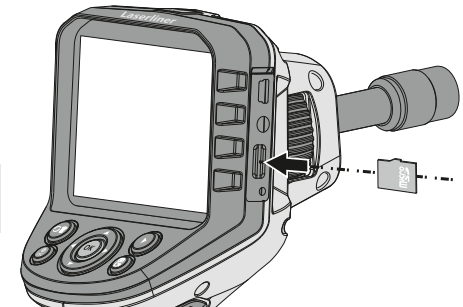
ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ



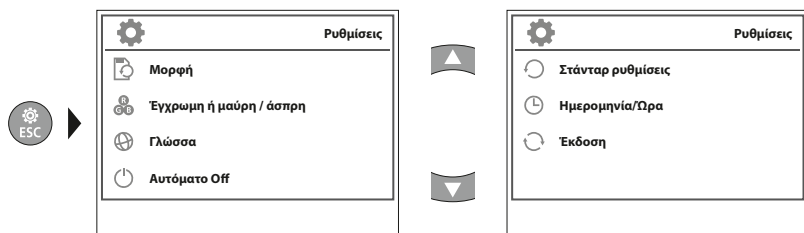
3 Εισάγετε την κάρτα Micro-SD

Για να εισάγετε την κάρτα Micro-SD ανοίξτε προηγουμένως το λαστιχένιο κάλυμμα και εισάγετε την κάρτα αποθήκευσης με τον τρόπο που φαίνεται στην εικόνα. Χωρίς μέσο αποθήκευσης δεν είναι δυνατή η εγγραφή δεδομένων.

! Πριν από την αφαίρεση της Micro-SD κάρτας πρέπει να έχει απενεργοποιηθεί η συσκευή.

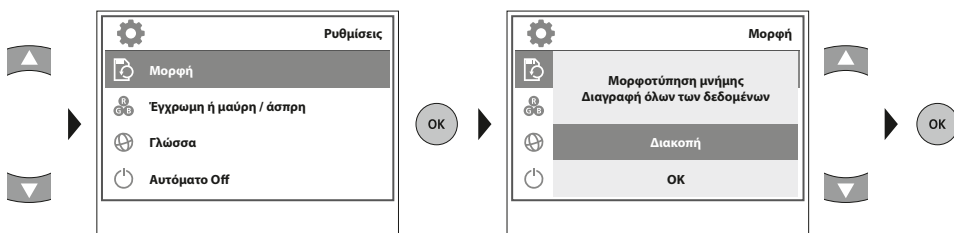


4 Λειτουργία ρύθμισης



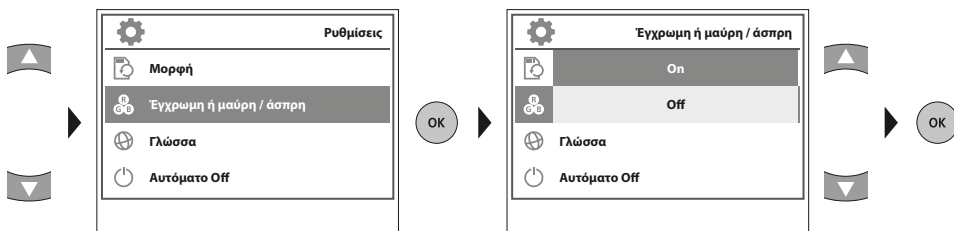
Για να επιστρέψετε στη λειτουργία εγγραφής πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο ESC.

a. Μορφοτύπηση μέσου αποθήκευσης

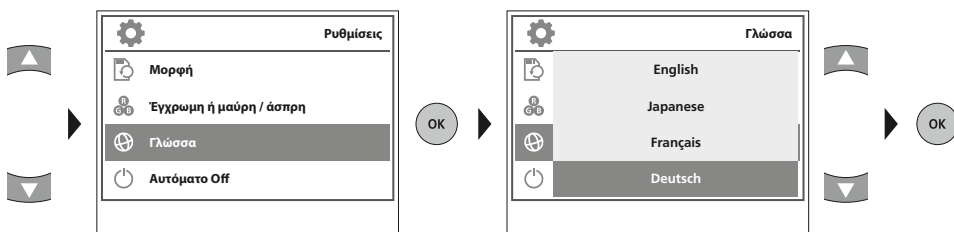


! Όλα τα δεδομένα στην κάρτα SD διαγράφονται. Αυτή η διαδικασία δεν μπορεί να ανακληθεί. Δεν ακολουθεί άλλη ερώτηση για την επιβεβαίωση της διαδικασίας.

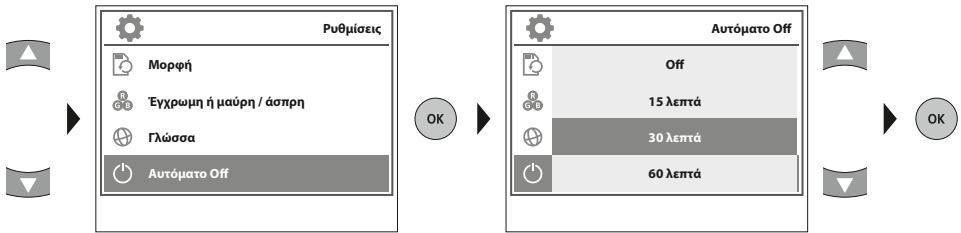
b. Αλλαγή λειτουργίας χρώματος



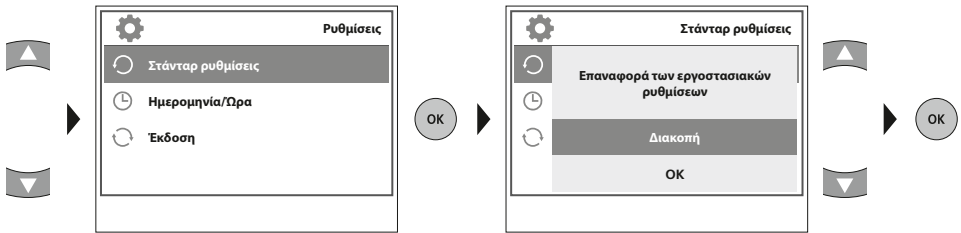
c. Αλλαγή γλώσσας (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)



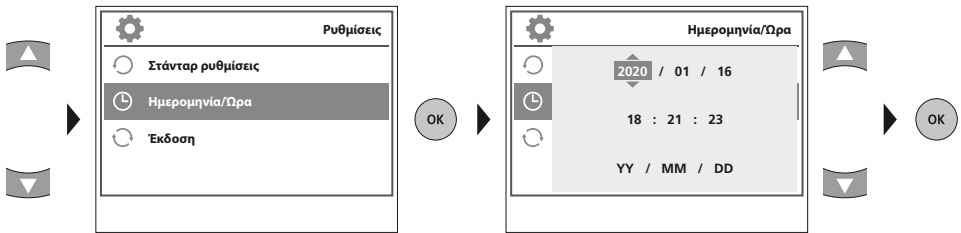
d. Αυτόματη απενεργοποίηση



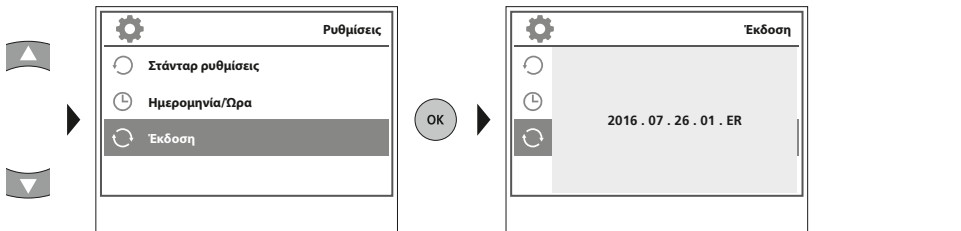
e. Εργοστασιακή ρύθμιση



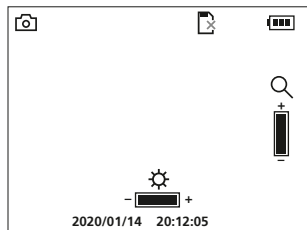
f. Ρύθμιση Ημερομηνίας/Ωρας.



g. Έκδοση υλικολογισμικού



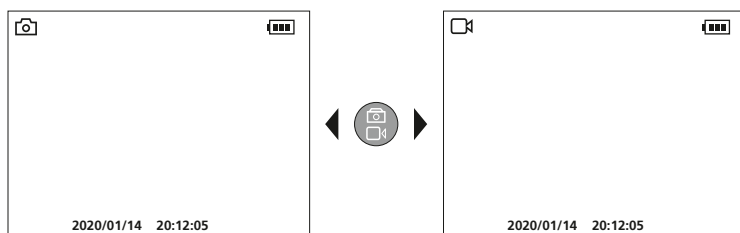
5 Λειτουργία εγγραφής



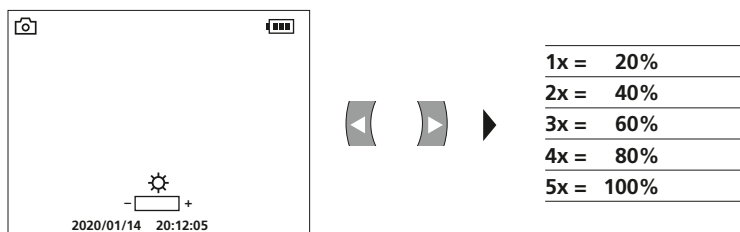
Λήψη φωτογραφιών/βίντεο

Ρυθμίστε την κεφαλή της κάμερας από τον εύκαμπτο σωλήνα και οδηγήστε την στην επιθυμητή θέση. Σε περίπτωση ανεπαρκούς φωτισμού ενεργοποιήστε τον φωτισμό LED. Μεγεθύνετε απομακρυσμένα ή μικρά αντικείμενα. Με τη χειροκίνητη περιστροφή εικόνας μπορεί η εικόνα στην οθόνη να περιστραφεί κατά 180°. Πιέζοντας σύντομα το πλήκτρο OK γίνεται λήψη της εικόνας ή του βίντεο και αποθηκεύεται στην κάρτα SD. Με νέο πάτημα τερματίζεται η λήψη.

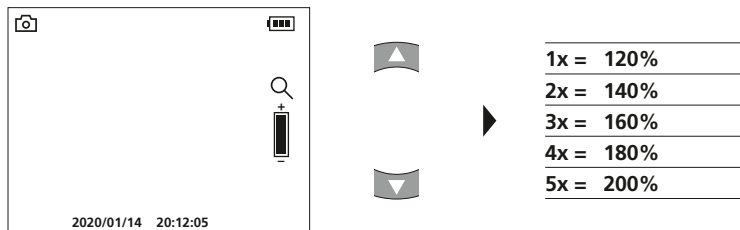
a. Μεταγωγή Λήψη Εικόνας / Βίντεο



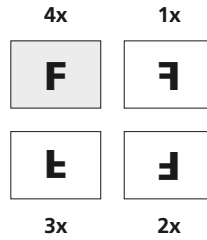
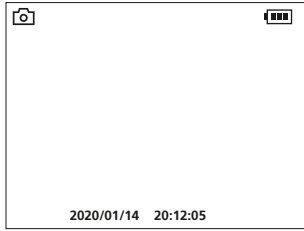
b. Φωτισμός LED



c. Μεγέθυνση



d. Περιστροφή / Αντικατοπτρισμός



Από την αρχική
εικόνα

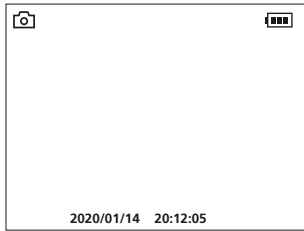
1x = οριζόντιος
αντικατοπτρισμός

2x = Περιστροφή 180°

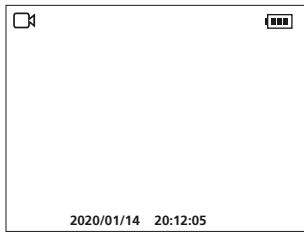
3x = κάθετος
αντικατοπτρισμός

4x = Αρχική εικόνα

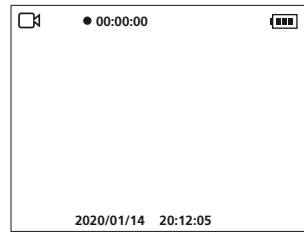
e. Λήψη εικόνας



f. Εκκίνηση / Τερματισμός λήψης βίντεο



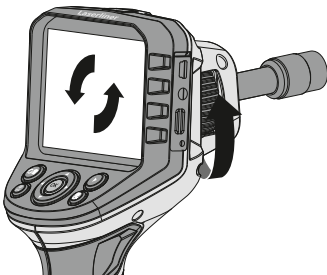
ΕΚΚΙΝΗΣΗ



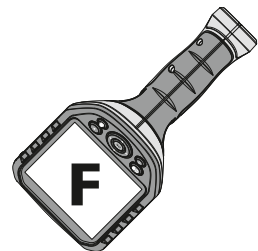
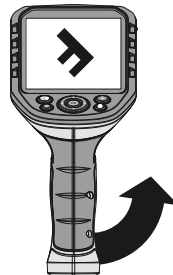
ΣΤΟΠ

6 Χειροκίνητος προσανατολισμός εικόνας

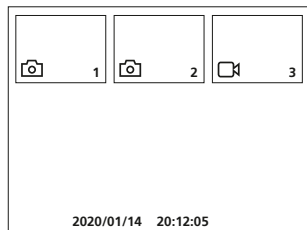
Με σταθερή μονάδα κάμερας



Με εύκαμπτη μονάδα κάμερας



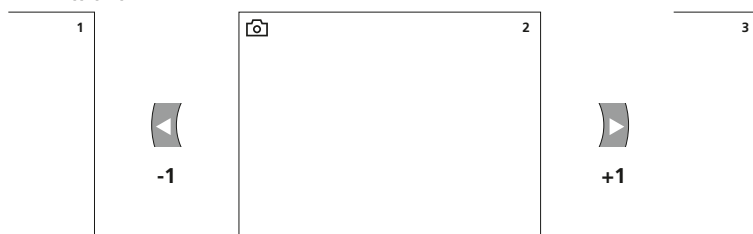
7 Λειτουργία αναπαραγωγής



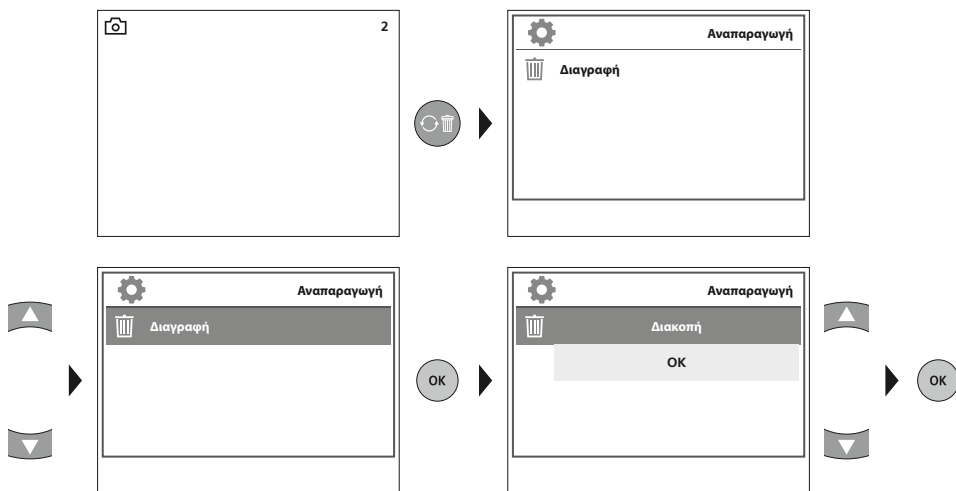
Αναπαραγωγή/προβολή εγγραφών βίντεο/φωτογραφιών

Πιέζοντας το πλήκτρο „e“ ενεργοποιείται ο φάκελος μέσων. Με πάτημα του πλήκτρου „OK“ εμφανίζεται η επιλεχθείσα εικόνα ή το βίντεο σε ολόκληρη την οθόνη. Με τα πλήκτρα βέλη μπορείτε να πλοηγείτε στον φάκελο μέσων και σε ολόκληρη την οθόνη. Πιέζοντας το πλήκτρο „f“ κλείνει η λειτουργία αναπαραγωγής.

a. Πλοήγηση



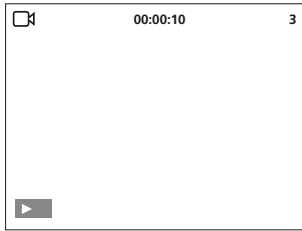
b. Διαγραφή εγγραφής



! Οι εγγραφές μπορούν να διαγραφούν μόνο όταν εμφανίζονται σε ολόκληρη την οθόνη. Η διαδικασία διαγραφής δεν μπορεί να ανακληθεί.

! Με τη μορφοτύπηση των μέσων αποθήκευσης μπορούν να διαγραφούν όλα τα αρχεία και οι φάκελοι. Βλέπε και σημείο „4 a. Μορφοτύπηση μέσου αποθήκευσης“.

σ. Αναπαραγωγή



Πιέζοντας το πλήκτρο ESC διακόπτεται η αναπαραγωγή.

Μεταφορά δεδομένων USB

Τα αποθηκευμένα δεδομένα στην κάρτα μνήμης SD μπορούν να μεταφερθούν είτε με έναν αναγνώστη καρτών ή και απευθείας μέσω μίας θύρας USB σε έναν Η/Υ. Πληροφορίες για τη σύνδεση μεταξύ υπολογιστή και προσαρμογέα καρτών ή αναγνώστη καρτών μπορείτε να βρείτε στο εγχειρίδιο του αναγνώστη καρτών.

Συνδέστε το τροφοδοτικό/φορτιστή

Συνδέστε για τη φόρτιση της συσκευής το παραδοθέν τροφοδοτικό/φορτιστή στην διεπαφή USB Type-C „4” και συνδέστε το με μια κατάλληλη πηγή ρεύματος.

Τεχνικά χαρακτηριστικά		Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 21W09
Τύπος οθόνης	Έγχρωμη οθόνη 3,5” TFT	
Ανάλυση οθόνης	320 x 240 pixel	
Ανάλυση φωτογραφιών / βίντεο	640 x 480 pixel	
Τύπος φωτογραφιών / τύπος βίντεο	JPEG / AVI	
Μνήμη	Micro-SD κάρτα αποθήκευσης έως 16 GB	
Συνδέσεις	USB Type-C, έξοδος βίντεο Cinch	
Παροχή ρεύματος	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων - λιθίου 3,7V / 2,8Ah	
Διάρκεια λειτουργίας	περ. 5 ώρες	
Συνθήκες εργασίας	0°C ... 45°C, υγρασία αέρα μέγ. 20 ... 85% rH, χωρίς συμπύκνωση, ύψος εργασίας μέγ. 4000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας	
Συνθήκες αποθήκευσης	-10°C ... 60°C, υγρασία αέρα μέγ. 80% rH	
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	181 x 207 x 96 mm	
Βάρος	342 g (μαζί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία)	

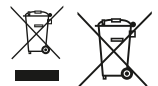
Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<http://laserliner.com/info?an=AGG>



はじめに



この度は本機をお買い求めいただき誠にありがとうございます。
ご使用前に本紙をよくお読みいただき、正しくお取り扱いください。

機能

本機はケーブル先端の小型カメラにより、手の届かない所や立ち入る事が出来ない所（配水管・換気口・瓦礫の下・機械の内部等）を液晶ディスプレイ上に映し出すことができます。また液晶上に表示された画像を静止画または動画にて保存することが可能です。

安全に正しくお使いいただくために

以下に示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様への危害や損害を未然に防止するためのものです。よくお読みの上、正しくお使いください。

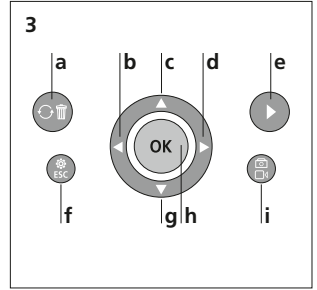
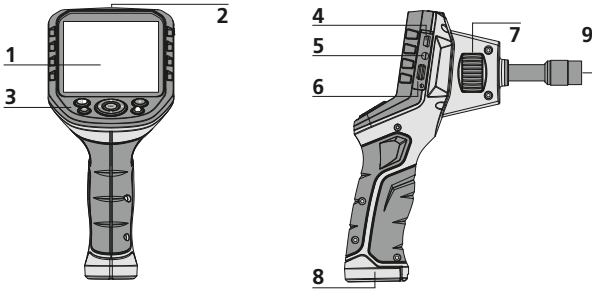
- 化学物質や電流、高温なものとの接触を避けてください。電子部品へのダメージおよび怪我につながります。
- 製品及び付属品を子供の手の届く場所に放置しないでください。事故の恐れがあります。
- カメラケーブルの調整時は手を挟まないように注意してください。怪我の恐れがあります。
- 画面上を確認している間は、周囲の状況に注意してご使用ください。
- プライバシーを侵害する行為、またはそれと見なされる行為での使用を禁じます。
- 本機は工業用です。人体や動物への使用を禁じます。
- 精密機器ですので、衝撃を与えないよう丁寧に扱ってください。
- 分解を禁じます。分解を行った場合は製品保証外となります。
- ボディ部は防水ではありません。水に浸けないでください。
- カメラヘッドは抗酸性塗料および耐火性ではありません。

注意

- 本機を持つ場合はカメラケーブルのみを持たず、全体を持ってください。落下や破損の危険があります。
- カメラケーブルやケーブルとボディの接続部を無理に動かさないでください。故障の原因となります。
- 本機を振り回すと周囲に危害を与える危険があります。害を与える危険があります。

その他保管やメンテナンスについて

- 末長くご使用いただくため保管時はケースに入れ、高温多湿・直射日光を避けてください。
- 炎天下の車中や極端に高温になる場所に置かないでください。変形や故障の原因となります。
- 長期間使用しない場合は、電池を抜いて保管してください。
- 雨等の水分が付いた場合は必ず拭き取り、十分に乾かしてください。

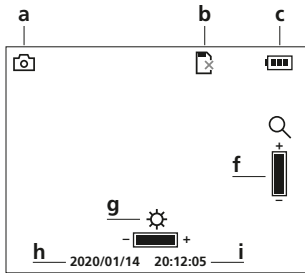


- 1 液晶ディスプレイ
- 2 電源ボタン
- 3 操作ボタン
- 4 USB-Cポート
- 5 出力ケーブル差込口
- 6 Micro SD カード差込口
- 7 カメラ回転ホイール
- 8 電池ボックス
- 9 ケーブル挿入口

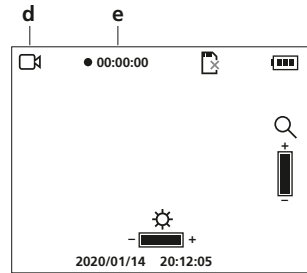
- a カメラ映像回転ボタン / 削除ボタン
- b ナビゲーションボタン◀ / LED輝度減少
- c ナビゲーションボタン▲ / ズームイン
- d ナビゲーションボタン▶ / LED輝度上昇

- e プレビューボタン
 - f セッティングボタン / キャンセルボタン
 - g ナビゲーションボタン▼ / ズームアウト
 - h 決定 / 撮影 /
 - i 再生 / 確認
- 静止画・動画切替ボタン

静止画撮影モード

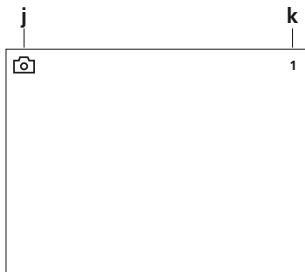


動画撮影モード

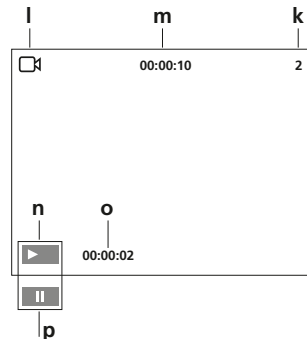


- a 静止画表示
- b SDカード
- c 電池容量表示
- d 動画表示
- e 動画撮影時間
- f ズーム
- g LED輝度
- h 日付
- i 時刻

静止画プレビューモード



動画プレビューモード



- j 静止画表示
- k 画像番号
- l 動画表示
- m 撮影時間
- n 再生
- o 再生時間
- p 一時停止

セッティングモード

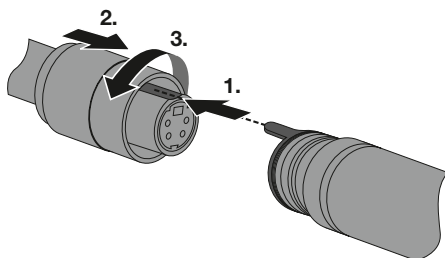
設定アイコン	設定項目	設定コード
ギア	セットアップ	
フォーマット	フォーマット	q
白黒設定	白黒設定	r
言語	言語	s
自動電源オフ	自動電源オフ	t

設定アイコン	設定項目	設定コード
ギア	セットアップ	
初期化	初期化	u
日付/時刻	日付/時刻	v
バージョン	バージョン	w

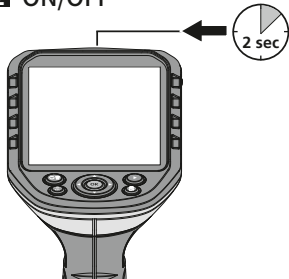
- q フォーマット
- r カラーモード
- s 言語選択(EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)
- t 自動電源オフ
- u 工場出荷設定
- v 日時設定
- w ファームウェアバージョン

ご使用前に

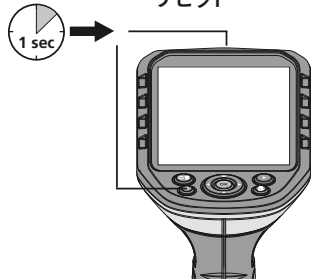
- 1** カメラケーブルを装着します。



2 ON/OFF



リセット



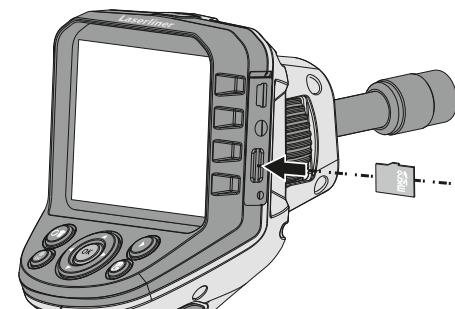
3 SDカードの挿入

Micro SDカードを方向に気を付け、カチッと音がするまで差し込みます。取り外す場合は再度奥に押しと引き出せる状態になります。

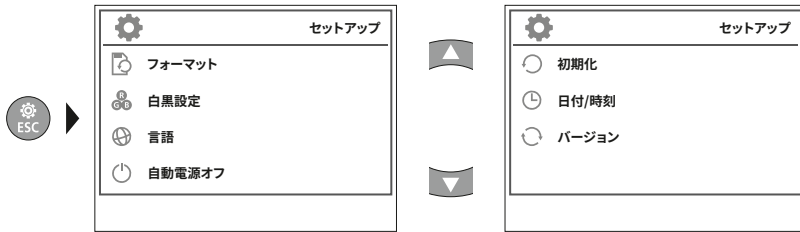
※無理な差し込み、取り外しはお止めください。



※SDカードを抜き差しする場合は、必ず電源がオフになっていることを確認してください。

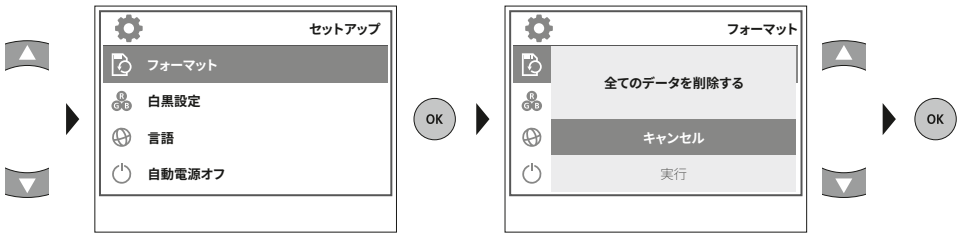


4 セッティングモード



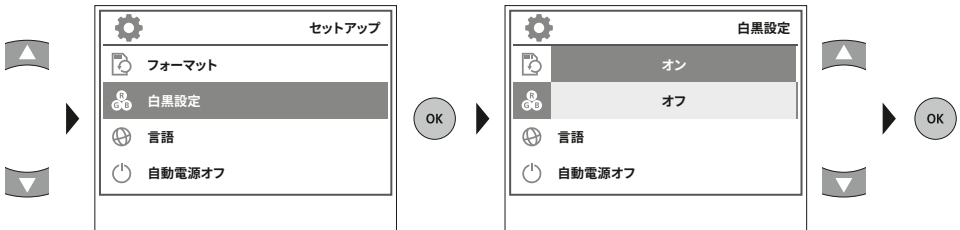
撮影状態に戻る場合は、キャンセルボタンを何度か押します。

a. フォーマット

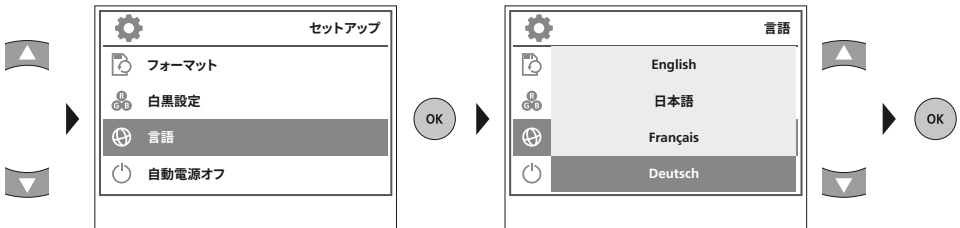


! SDカードのデータは全て削除されます。元に戻すことはできません。
必要なデータは必ずバックアップしてください。

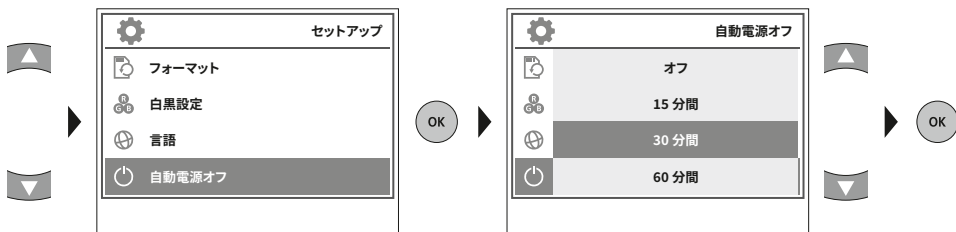
b. カラーモード



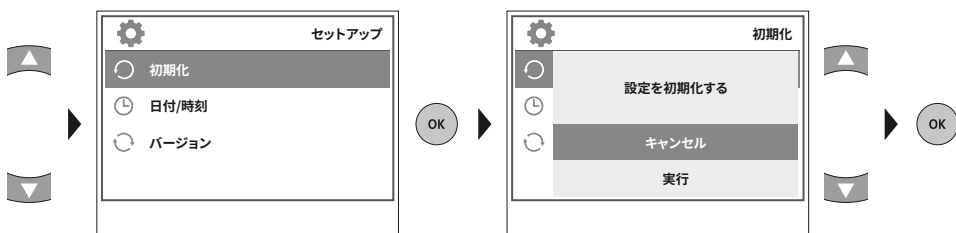
c. 言語選択 (EN, JP, FR, DE, IT, PT, NL, ES)



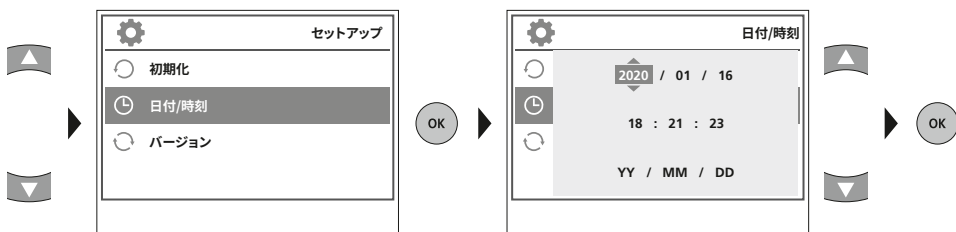
d. 自動電源オフ



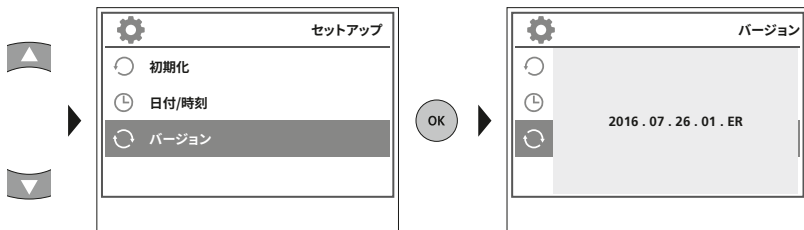
e. 工場出荷設定



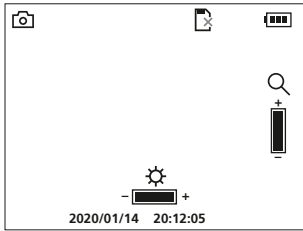
f. 日時設定



g. フォームウェアバージョン



5 撮影モード

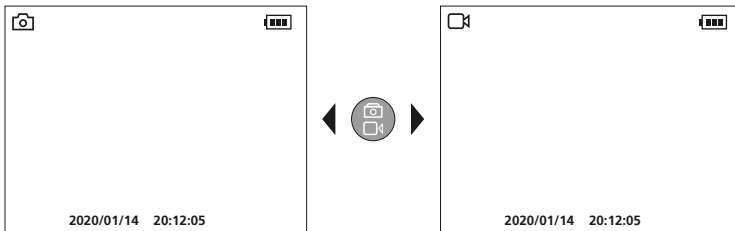


静止画 / 動画撮影

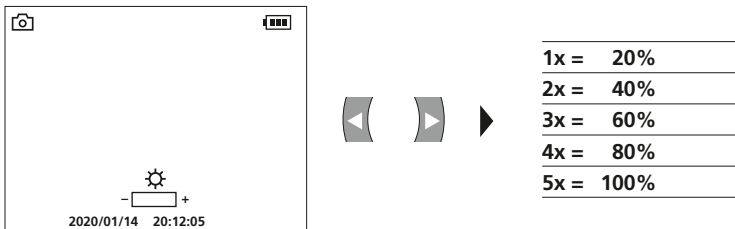
カメラケーブルの先端を撮影したい場所に移動させてください。各操作により、LEDライトの調節、ズームイン（アウト）、カメラ映像の回転、静止画/動画撮影が行えます。

静止画と動画は、静止画/動画切替ボタンで切り替えられます。下図の左が静止画モード時、右が動画モード時のディスプレイ表示です。

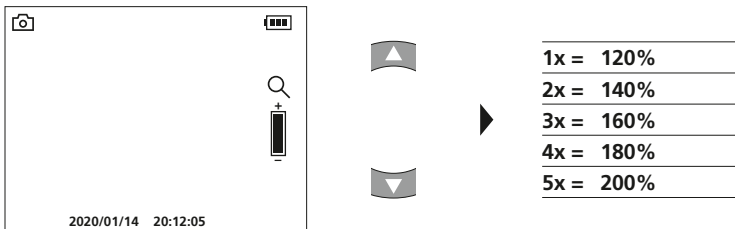
a. 静止画 / 動画の選択



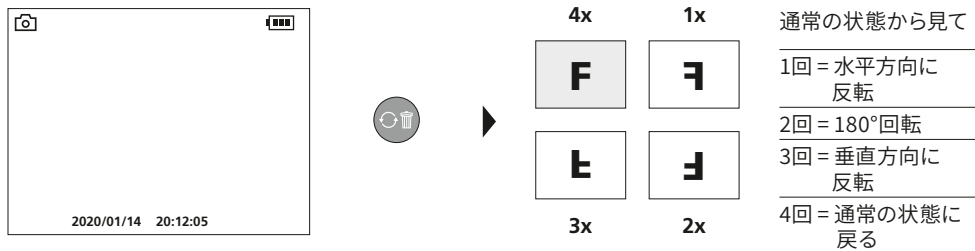
b. LED 輝度



c. ズーム



d. 画像回転



通常の状態から見て

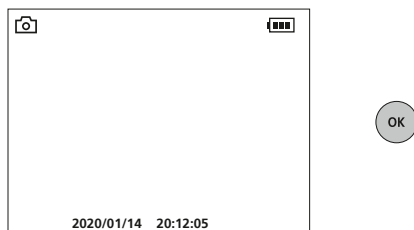
1回 = 水平方向に反転

2回 = 180°回転

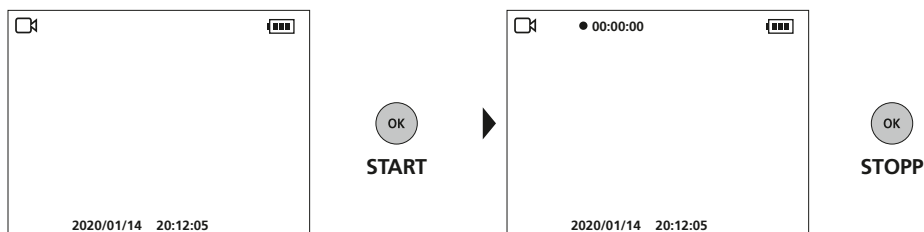
3回 = 垂直方向に反転

4回 = 通常の状態に戻る

e. 静止画の撮影

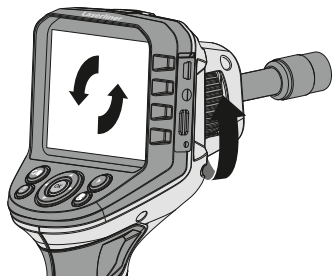


f. 動画の撮影

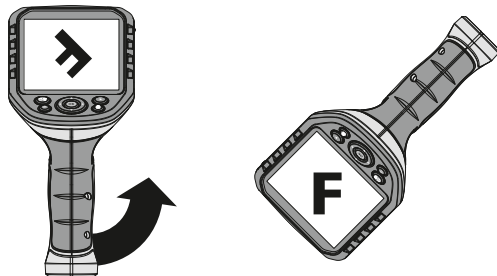


6 手動画像調整

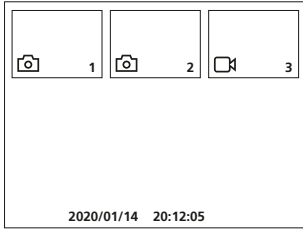
カメラからの画像調整



フレキシブルに画像調整



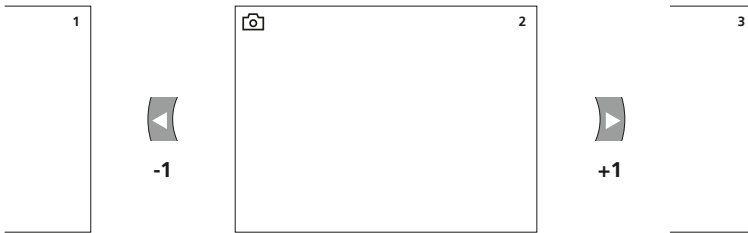
7 プレビューモード



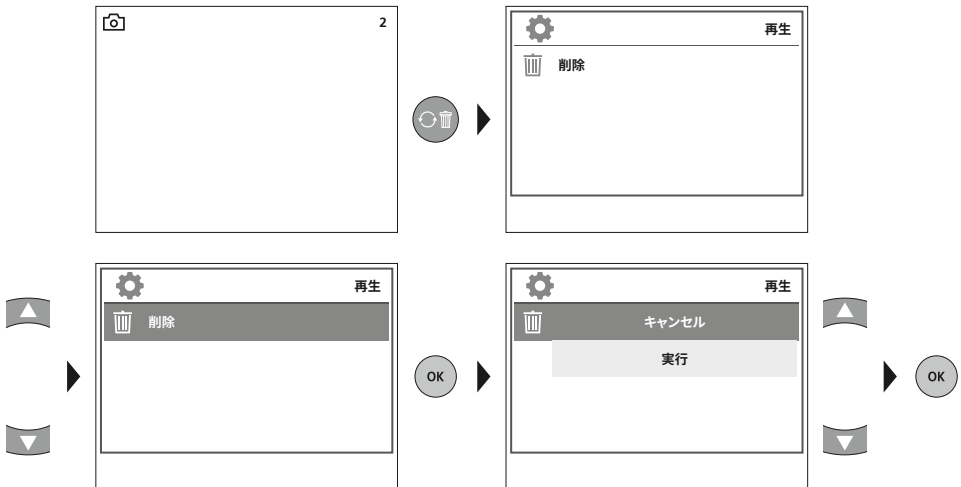
撮影した静止画 / 動画のプレビュー

プレビューボタンを押して撮影した画像を呼び出します。全画面で表示する場合は、OKボタンで確定、各ナビゲーションボタンでカーソルを移動します。キャンセルボタンを押すとプレビューモードを終了します。

a. ナビゲーション



b. 画像の削除

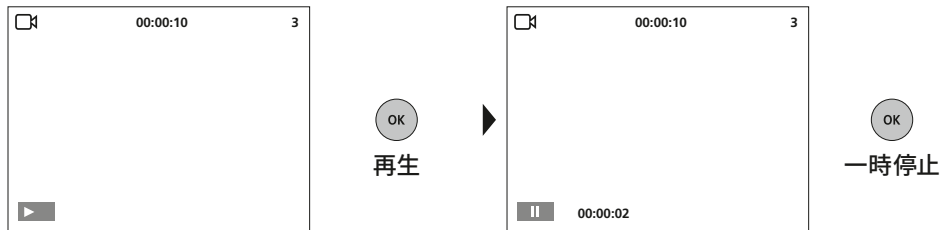


画像は全画面時のみ削除ができます。 ※削除された画像は復元できません。



全てのファイルとフォルダを削除する場合は、SDカードのフォーマットを実施します。

c. 動画の再生



キャンセルボタンで再生を終了します。

データ転送

SDカードに保存されたデータはUSBポートでPCと本機を接続して転送するか、カードリーダーにSDカードを読み込ませて転送することが可能です。

充電

充電は付属のUSBケーブルで行います。

仕様

Technical revisions reserved. 21W09

ディスプレイ	3,5" TFT カラーディスプレイ
ディスプレイ解像度	320 x 240 pixels
静止画 / 動画 解像度	640 x 480 pixels
画像形式	静止画：JPEG形式 / 動画：AVI形式
記録メディア	Micro-SD カード (最大16GB使用可能)
インターフェイス	USB - C、ビデオ出力
電源	リチウムイオン充電電池 (内蔵)
稼働時間	約 5 時間
使用環境	気温：0°C - 45°C、湿度：20 - 85%rH、 結露なきこと、高度：4000 m未満
保管環境	気温：-10°C - 60°C、湿度：80%rH未満
寸法 (W x H x D)	181 x 207 x 96 mm
重量	342 g (電池含む)

日本発売元 (株) 阪神交易
商品サポートセンター 0120-804058





SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner